

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
15 (1901)**

162 (14.7.1901)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-291658](#)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werkstätigen Volkes. Nebst der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

Das "Norddeutsche Volksblatt" erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und geleglichen Feiertagen. — Abonnementpreis pro Monat incl. Fringerlohn 70 Pf., bei Selbstabholung 60 Pf., wenn die Post besogen (Postleitungs-Nr. 5439), vierfach jährlich 2.10 Pf., für 50 Bogenz. 1.64 Pf., monatlich 72 W. incl. Briefporto.

Reaktion und Expedition:  
Gaut, Neue Wilhelmshavener Straße 82.  
Telephonknotenpunkt Nr. 58.

**Imferate** werden die fanggepflanzte Corpuseile oder deren Raum mit 10 Pg berechnet; bei Wiederholungen entsprechender Rabbatt. Schwertertage Gay nach höherem Tarif. — **Imferate** für die laufende Nummer müssen bis spätestens 11 Uhr Mittags in der Expedition ausgegeben sein. **Gelehrte** Imferate werden früher erbeten.

Mr. 162.

Bant, Sonntag den 14. Juli 1901.

15. Jahrgang.

Erstes Blatt.

## Frauenstimmrecht in Belgien.

Rum scheint es mit der Einführung des politischen Frauenstimmrechts Ernst werden zu wollen. Die Sozialisten haben sich für das-selbe ausgesprochen und, was noch wichtiger ist, auch in den Reihen der Regierungsmajorität gewinnt es immer mehr Freunde. Nicht nur der Parteiführer Woeste, sondern auch schon zwei Minister sollen sich für das Frauenstimmrecht gewonnen sein und die liberale Presse findet an demselben immer mehr gute Seiten. Man darf freilich nicht glauben, daß die Liberalen nunmehr grundsätzlich überzeugte Anhänger des Frauenstimmrechts geworden sind; ihre plädiende Freundschaft für dasselbe hat ganz andere Ursachen. Die „Frank. Ztg.“ bringt folgende Berichtigung des hochwichtigen Vorganges:

Vertretung des wohltätigen Vertrages.

Das Frauenstimmrecht überdeckt ist nichts Neues und das politische Frauenstimmrecht ist etwas Neues nur in Europa. Die Forderung der politischen Gleichstellung von Mann und Frau ist zwar schon in der großen Revolution aufgetreten, aber praktische Folge hat sie nicht gehabt. Erst England und Amerika haben die Sache praktisch aufgerissen. In England begann die politische Emanzipationsbewegung im Jahre 1865; ihr Ziel war zunächst die Erlangung des aktiven Wahlrechts für die alleinlebenden Frauen. Zwei Jahre später stellte John Stuart Mill im Parlamente einen entsprechenden Antrag, der abgelehnt wurde; im Laufe der Zeit wurde der Antrag mehrfach wiederholt und immer wieder abgelehnt, doch wurde die ablehnende Majorität immer geringer. Die zutreffende Minorität immer beträchtlicher. Der Erfolg der Bewegung zeigte sich namentlich darin, daß die Frauen immer mehr Rechte bekamen; den weiblichen Haushaltsherren wurde das Gemeindewahlrecht ertheilt, sie erwarben das aktive und passive Wahlrecht für den Schulrat, für die Armenpflege u. s. w. Für die lokalen Selbstverwaltungskörper bestanden die Frauen zugesäntig das Wahlrecht in einigen englischen Kolonien, in Schweden, Island, Finnland und in mehreren Staaten der Union. In Angland, zum Theil auch in Deutschland, haben sie ein Wahlrecht, für dichten es aber nur durch Vertretung ausüben. In einigen europäischen Staaten, sowie in 22 Staaten der Union haben die Frauen aktives und passives Wahlrecht für die Schulverwaltung. Das politische Wahlrecht erhalten die Frauen zuerst in den Vereinigten Staaten und zwar in Wyoming, Utah, Colorado und Kansas; es folgte Neuseeland, Südafrika und Chile. In Kalifornien stehen den Frauen alle Rechte offen, soweit diese nicht durch die Verfassung ausgenommen sind. Die Bewegung, die darauf hieß, den Frauen immer mehr Rechte zu verschaffen und ihre Gleichstellung mit dem Manne zu sichern, gewinnt stetig an Ausdehnung und hat von Zeit zu Zeit gewichtige Erfolge zu verzeichnen.

daß die Frauen grundsätzlich anders stimmen werden als die Männer. Was würde man vor einem Gesetzgeber sagen, der den Frauen die Erfüllung ihrer Religionspflichten verbietet würde, weil zahlreiche Männer freidenken? Wir sehen nicht ein, aus welchen Grunde unverheirathete Frauen und Witwen nicht dasselbe Recht zugebilligt werden sollte wie den verheiratheten. Wenn also das Stimmrecht als ein natürlichen Recht aufgefaßt wird, konnte die demütigende Ausklüftung der Frauen vom politischen Leben durch keinerlei Maßnahmen gerechtfertigt werden. Die Liberalen wehren sich gegen das weibliche Stimmrecht unter den Vorwände, da weibliche Elemente summe clerical. Für die Liberalen mag diese Begründung ihrer Meinung seligst hindrücken, die üble Vernunft kann sie damit nicht begnügen."

Das clerical Blatt beruft sich, wie man sieht, zur Begründung seiner Forderung auf die "üble Vernunft", allerdings nur zur Befreiung des Einwands, daß die Frauen Clerical stimmen werden. Immerhin ist die Vernunft auf die Vernunft demerkantiv. Neunzehnhundert Jahre nach dat es gegeben: "Muli taceat in ecclesia." Und nicht bloß in der Kirche hatte das Weib zu schweigen, sondern auch in jedem Staate, den das Christentum beherrschte. Daß das Christentum den Frauen eine bessere, höhere Stellung verschafft habe, darüber zu jenen frommen Sagen, die der historische Kritik nicht Stand halten, ist vielleicht auch die Wirkung des Christentums der Kultur und der weltlichen Gerechtigkeit. Wenn die belgischen Clerikale den Frauen das Stimmrecht geben wollen, so reicht es wirklich nur deshalb, weil sie den Frauen sicher zu sein glauben und mit ihren Hölle die Wirkungen des Allgemeinen Stimmrechts zu parabolieren hoffen. Zumal wenn es allerdings nur ihre Absicht gewesen sein, um die Anhänger des Allgemeinen Stimmrechts einen Anspalt zu werben; im Notfall sind sie jedoch möglicherweise bereit, das Experiment

Ein solcher Erfolg wäre die Einführung des politischen Frauenstimmrechts in Belgien. Die Frage ist aufgeworfen worden als Folge der neuwertigen wieder kräftig aufgenommenen Agitation der Sozialisten und Radikalen für die Einführung des Allgemeinen Stimmrechts unter Abhängigkeit des jetzt bestehenden Mehrstimmrechts. Der Führer der Radikalen, Janon, hat in der Kammer die Abhaltung eines Referendum über die Stimmrechtsfrage beantragt; alle Belger sollten, jeder mit einer Stimme, sich darüber entscheiden, ob sie das gegenwärtige Wahlrecht beibehalten oder das reine Allgemeine Stimmrecht eingeführt haben wollen. Die Debatte über diesen Antrag hat mehrere Tage gedauert; es hat eine vermeidliche Verurtheilung des Mehrstimmrechts gebracht und die fiegende Gewalt des Allgemeinen Stimmrechts erwiesen. Der Antrag wurde zwar mit 85 gegen 50 Stimmen verworfen, wobei die Volksträger Überwogen, wie Janon so oft, mit der Clericalen Majorität summten, aber die Majorität konnte sich nicht verbünden, doch sie damit nur einen Vorexodus erziachten hatte und der endliche Erfolg des Allgemeinen Wahlrechts nicht mehr zu verhindern sei. Da griffen die Clericalen zu einem radikalen Hilfsmittel. Sie sagten sich: „Wenn das selbst zu machen.“ In der That bestehen unter den Anhängern des Allgemeinen Stimmrechts beständig die Frauenstimmrechts verschiedenste Meinungen, aber diese haben sich schnell gemacht. Im Generatrat der Arbeiterpartei kam dieser Gedanke in die Diskussion. Die Gegner der Frauenstimmrechte vertraten die Meinung, daß die große Mehrheit der belgischen Frauen noch ganz unter dem Einfluß des Clerus stünde und daß sogar die Frauen vieler Sozialisten für die Clericalen stimmen würden; die Einführung des Frauenstimmrechts würde also eine Niederlage und die Juristisierung des Sozialismus vor Holz bringen. Ihre erwiderten die ölänischen Sozialisten und namentlich Vandervelde, es sei zwar möglich, ja sogar wahrscheinlich, daß die Frauen, die bisher von allen politischen Leben fern gehalten wurden und ganz der Clericalen Einflussnahme preisgegeben seien, zweit in großer Majorität für die Clericalen stimmen und so deren Regierung für einige Zeit verlängern werden. Aber das Stimmrecht selbst sei ein wichtiges Mittel der politischen Erziehung und es sei sicher, daß die Frauen sich bald dem Sozialismus anschließen würden. In diesem Tage sei es mit dem Clericalismus für immer zu Ende. Wenn die

klirale Partei die Zukunft der Gegenwart opfern wolle, denn schlimmer für sie; da Arbeiterspartei müsse ihrer Zukunft einige augenblickliche Wahlneiderlagen zu opfern wissen. Das Frauenstimmrecht gehöre zur Gleichheit, die das Fundament des sozialistischen Programms bilde, liebengens stelle der Klerikalismus die Forderung nur auf, um die Sozialisten zu spalten; er werde sich nicht so bald erfüllen. Es werde nicht ohne Erwügung einer Maßregel zustimmen, die für ihn verhängnisvolle und unberechenbare Folgen haben werde. Bettiard erklärte darauf, er habe sich durch diese Argumente überzeugen lassen und schließe mit der Mehrheit ein. Beimal einstimmig wurde dann folgende Resolution angenommen: „Der Generalrat erinnert die Gruppen und Mitglieder der Arbeiterspartei an die früheren Beschlüsse betreffend die politische Gleichheit beider Geschlechter und erachtet sie, die Agitation unter den Frauen mit dem größten Nachdruck zu betreiben.“

Es mag uns jetzt gelingen, so die Sache mit ihrer Förderung wirklich nur einen Schiedsschuss auf die Sozialisten abfeuern wollten, oder ob es ihnen tatsächlich Ernst ist. Nach der entschiedenen Art und Weise, wie sie sich für das Frauenklimmertrecht ins Zeug gelegt haben, wäre es eine rechte Blamage, wenn sie jetzt nachdem die Spekulation auf die Uneinftheit der Sozialisten mißlungen ist, den Rückzug antreten würden. Allerdings, eine Blamage mehr oder weniger, darauf kann es dem belgischen Klerikalismus nicht mehr ankommen.

### Multifaceted Knowledge.

Deutsches Reich.

Zollkrieg mit Kanada in Sicht! Deutschland hat sich geweigert, der Einfuhr Kanadas die Behandlung der meistbegülften Staaten zugeschlagen. Auf dies hin hat das kanadische Kolonialamt Vorstellungen bei der deutschen Reichsregierung erhoben; diese hat jedoch erklär, daß nur einige Zeit wahrgehalten sein Vertrag zum Abschluß kommen werde. Die kanadische Regierung hat nunmehr der interessierten Seite darüber von diesem Stand der Verhandlungen mit Deutschland Mitteilung gemacht. Darauf hat die große Mettedobce in Montreal einstimmig einen Beihilfauftzug angenommen, welcher die Zeit für getommen erklärt, daß Kanada gegen Deutschland Vergeltungsmaßregeln ergreifen solle. - Unfere Agrarier iban immer so, als wären sie ganz allein auf der Welt. Das hinteren Berge und übern Wasser auch noch Leute zu haben, die nicht mehr so sehr wie früher geringer geworden ist. Früher gab es zwei Disziplinarabteilungen des Gardekorps, eine in Spandau, die andere in Koblenz. Gleichzeitig mit der Belagerung des Königin-Augusta-Regiments von Koblenz nach Spandau kam auch die dortige Disziplinarabteilung mit und wurde mit der Spandauer vereinigt. Beide zusammen zählten etwa 100 Mann. Der Besatzung hat von Jahr zu Jahr abgenommen, weil sich die Zahl der Befragungen selbst verminderte, und jetzt steht die ganze Disziplinarabteilung aus einzigen 60 Mann. Der Rückzug der Straffasen dauer seit der Einführung der zweijährigen Dienstzeit es war eine alte Erfahrung, daß die Mehrzahl der Bestrafungen bei den Mannschaften im dritten Dienstjahr vorkam. Die Abnahme der Kriminalität beim Militär ist eine der günstigsten Folgen der zweijährigen Dienstzeit.

wohnen, die der deutschen Industrie die Thüre vor der Nase zuschlagen können, wenn wir ihre landwirtschaftlichen Produkte nicht hereinlassen, scheint ihnen gar nicht einzufallen. Hoffentlich wird man in Deutschland bei Zeiten noch die Gefahr erkennen, die dem deutschen Industriestaat von unten droht, und mag in einer Periode wirtschaftlicher Niedergänge auch noch mutwillig die „Vergeltungsmäßregeln“ des „Müller-bergs“ fordern.

Gegen den Vertragsschluß der Landarbeiter will, wie der „Nat.-Ztg.“ aus Gotha gemeldet wird, die Regierung von Sachsen-Coburg-Gotha einen Gesetzentwurf dem Landtage vorlegen. Bei der Zusammensetzung des Landtages muß erwartet werden, daß der Entwurf zurückgewiesen wird. Freilich ist auf die freiliegenden Wölfe

partei in solchen Dingen sein sicherer Verlag.

**Frauen in politischen Vereinen.** Der politische Verein „Gwardia“ in Düsseldorf hatte ein Veranlagtes veranstaltet, auf dem getanzt wurde. Ein Polizeibeamter verbot den Tanz. Darauf verurteilte das Schöffengericht den Vorsitzenden und Stürzführer des Vereins zu je 20 Mark Geldstrafe, weil der Verein als politischer Verein die Theatralen gefestet. Die Strafammer erkannte auf Freispruch und begründete diese wie folgt: Die „Gwardia“ ist ein politischer Verein. Trotzdem können an den Sitzungen und allen Veranstaltungen des Vereins Frauen als Gäste teilnehmen, doch dürfen sie nicht persönlich die Mitglieder des Vereins sein. Vorwürfhaftig wird die Angelegenheit noch das Kammergericht beschließen.

Die katholische Geistlichkeit im Kampf gegen die Zivilisten. Wie entnehmen einem bürgerlichen Blatte: Vor Kurzem hatte in Düsseldorf ein Kaplan namens Schwippert einem protestantischen

Arbeiter den Zutritt zu seiner herbenden katholischen Frau verboten. Diese Seide scheint noch ein Nachspiel haben zu sollen. Die Staatsanwaltschaft soll nämlich gegen den Kaplan die Anklage wegen Freiheitsberaubung und Verödlichmachung von Staatseinrichtungen erhoben haben. Letztere Anklage würde sich daraufstützen, daß der Kaplan von der gesetzlich geschlossenen Ehe als einem fälschlichen Verhältnis und einem Konkubinat gesprochen hat. Ferner soll der Schmann der verstorbenen Arbeiterin gegen den Kaplan Schwippt Anklage wegen verleumderischer Beleidigung erhoben haben. In einem vergeblich verlaufenen Schiedsgericht hat der Kaplan sich darüber beschagt, daß sie selbst die Kinder auf den Straßen mit Fingern auf ihre Zeigefinger. Daß Kinder sich in solche ernste Szenen mischen, ist ja allerdings nicht wünschenswert, bei einem Vorzeichen aber, wie es dem Heer-Kaplan gut gedünkt hat, ist es nur zu erklärlich wenn sich die entrückte Weisheit am Ende gegen ihn wendet.

Über die Abnahme der Kriminalität im Heere infolge der zweijährigen Dienstzeit wird dem „Bev. Tagbl.“ geteilt: Von der Disziplinarabteilung des Gardecorps im Fort Hahneberg bei Spandau wird gemeldet, daß sich in neuerer Zeit die Fälle in erheblicher Weise meigten, wo Mannschaften infolge guter Führung wieder rehabilitiert werden, also zu ihren Stammtruppenteilen zurückkehren dürfen. So haben jetzt fürlich mehrere Berliner Garderegimenter einige Mannschaften, die wegen ihrer Bestrafungen der Disziplinarabteilung überwiesen waren, in ihren Verband wieder aufgenommen. Sodann ist auch die Tatsache bemerkenswert, daß die Zahl der disziplinierten Mannschaften allmählich geringer geworden ist. Früher gab es zwei Disziplinarabteilungen des Gardecorps, eine in Spandau, die andere in Koblenz. Gleichzeitig mit der Verlegung des Königlich-Würtzburger Regiments von Koblenz nach Spandau kam auch die dortige Disziplinarabteilung mit und wurde mit den Spandauer vereinigt. Beide zusammen zählten etwa 100 Mann. Der Verband hat von Jahr zu Jahr abgenommen, weil sich die Zahl der Bestrafungen selbst verminderte, und jetzt steht die ganze Disziplinarabteilung aus einzigen 60 Mann. Der Rückgang der Straffälle datirt seit der Einführung der zweijährigen Dienstzeit es war eine alte Erfahrung, daß die Wehrkraft der Verfolgungen bei den Mannschaften im dritten Lebensjahr vorlom. Die Abnahme der Kriminalität bei der Militär ist in einer der günstigsten Zeiten der menschlichen Dienstzeit.

Trotz Geheimbundstreizeh und Drangsalzung aller Art sind die politischen Nationalitätsbestrebungen in Preußen nicht tot zu kriegen. So wurde gestern in Berlin ein „Politisch-demokratischer Verein“ gegründet.

Die bayerische Gerechtigkeit. Aus Pirmasens wird der „Büsl Post“ geschrieben: Abseits der Rodalberstraße in einer im Heldenstehenden Hütte, in welcher der Ueingeheimnis-

liegenden Hütte, in welcher der unentgeltlich  
keine menschliche Wohnung mehr erblickt, wohnt  
die aus neun Köpfen bestehende Familie des

Fabrikarbeiter Peter Kort. Seit Oktober fehlt der Vater, der eine zwölfmonatliche Gefängnisstrafe wegen Widerlands gegen die Staatsgewalt abzuspielen hat, und es war nun der Mutter, unterföhrt von Verwandten, die keineswegs leichte Aufgabe zugefallen, für 7 Kinder im Alter von 8 Monaten bis 12 Jahren sorgen zu müssen. Nebenbei ist ihr noch die Pflege ihres 6jährigen kranken, bettlägerigen Vaters über. So schwer es der Frau wurde, ihre Pflicht zu tun, so wahrte ihr dies trotz großer Zuhilfenahme der Armenlaube gelungen. Doch die Frau hatte sich konkurriert mit der Straftat ihres Mannes wegen Beleidigung eine 5 wöchentliche Gefängnisstrafe zugezogen. Ihre Eingabe um Strafantriff auszuschub bis zu der Zeit, wo ihr Mann in Freiheit komme, wurde ihr durch höchste Entschließung des Königs Staatsministeriums des Julius vom 25. Juni abhin verworfen. Auf Grund dieser Entschließung wurde nun die Frau am Donnerstag von den Kindern und dem kranken Vater weg verabschiedet. Ihrer Bitte, so wenigstens den Säugling zu lassen, konntete kein Gehör geschenkt werden. So reiste man also ohne Urtatje das Kind von der Mutter trenn. Nachverdacht lag gewiß keiner vor, denn die Frau war froh, daß man sie hier ge-

lassen hatte. Unter diesen Umständen ist es auch erklärlich, daß dieser grausame Akt bei der Besiedlung mit sehr gemischten Gefühlen aufgenommen wurde. Dabei fügt Eszellen Frey, v. Leonrod, der bayerische Justizminister, harmlos in München, nicht ab, in welche Gefahr er den achtmaligen Säugling im mittleren der sog. Kinderherzenmaate gebracht hat, indem er ihm gewaltsam das Mutterbrust entzog. Wie sind der Meinung, daß man nicht grausam sein darf. Oder war Eszellen vielleicht nicht richtig informiert? Die Folgen dieser Verfolgung hat nun die obneben mit großen Armentaschen beladenen Stadt Birkenfeld zu tragen. Die Kinder wurden im Kloster auf Kosten der Armentasche untergebracht und dem alten französischen Großvater wurde eine Pflegekarte gestellt. Damit hat das Verbrechen seine Schüre gefunden.

#### Frankreich.

Das Ministerium Waldeß-Roucheau ist allem Anfang nach willens, das rechtzeitig gewordene Geist wider die Ordensüberlebens mit energischer Hand zur Anwendung zu bringen. Insbesondere macht sich die Gesellschaft Jesu auf Räumung Frankreichs gefaßt. Am 9. d. M. waren in Mailand 10 Jesuitenpatres ein, welche in Rom eine Schule hielten. Als ihr Vorstand die Behörde sondierte, ob ihnen die Weiterführung ihrer Schule unter der verantwortlichen Leitung eines privaten Paten und staatlich geprüften Gelehrten gestattet werden könnte, erhielt er einen ab schlägigen Bescheid. So verliehen die zehn „Prosecrees“ Societas Jesu mit Schluß des Schuljahrs Frankreich und degeben sich nach Benedict. Wie die Jesuiten einem hervorragenden Führer der lombardischen Klerikalen mithilfeten, sollen sich in der nächsten Zeit gegen schwierig französische Jesuitenpatres in Benedict zusammenfinden, um dort die Befreiung ihres Generals zu erwarten, welcher ihnen einen neuen Wirkungsort anweisen wird.

**Ein blödlicher Standortprozeß.** Ueber die Entstehung eines Prozeßes, der in Frankreich von einem Teil Lecomte gegen die blödliche Anzahl „Zum guten Hirten“ angestrengt wird, macht die „Frankl. Itg.“ nach dem „Tempo“ folgende Aufsehen erregende Mitteilungen: „Der Prozeß war vertragt worden, um dem Gericht, wie der Parteien Zeit zum Studium verschiedener von den Behörden veranstalteter Untersuchungen über das Gebaren der Anstalten vom „Guten Hirten“ zu gewähren. Die Zeugen bestätigten, daß die Arbeit in den Anstalten außerordentlich lange dauert und besonders beschwerlich und schädlich für die Augen ist. Sie beweisen ferner, daß die Nahrung schlecht und ungenügend ist. Es fehlt an den nötigen Mitteln der Reinlichkeit. Ein Mädchen, das zwanzig Jahre in der Anstalt war, erzählte: „Wir hatten nicht einmal das Notwendigste für die Bedürfnisse der Reinlichkeit des Körpers, denn wir hatten nicht einmal Seife und zum Waschenbedarf mußten wir uns das Nachtopps bedienen.“ Der Spez. der servirt wurde, war schlecht und es waren Bütter darauß. Eine andere Zeugin erzählte: „Es war nicht selten, daß man im Eßen Gemüse-Aßtelle, freien Rübenwölfe und Kohlenstücke fand.“ Daher waren Magenkrankheiten und Blutarmut in der Anstalt sehr häufig. Ein junges Mädchen, Fräulein Hartmann, die den Namen Solange trug, starb an der Schwindsucht und bekam nicht die geringste Hilfe; sie mußte sogar noch am Tage vor ihrem Tode arbeiten, und als sie bat, man möge sie zu Bett geben lassen, wurde ihr dies verweigert mit dem Bedenken, erst müsse die Arbeit fertig werden. Andere starben unter ähnlichen Verhältnissen an der nämlichen Krankheit. Wer sich beklagte, wurde bestraft; die Strafe bestand meist darin, daß die Mädchen eine Stunde lang mit ausgebreiteten Armen knien und zum Schluss den Boden küssen mussten. Ein Mädchen, das vergeblich seine Freiheit verlangte, wurde verdeckt und mußte in einem Eisenkasten gebradzt werden. Eine Zeugin sagte, sie habe neun Tage lang um den Tod gebetet, um von dem elenden Leben erlöst zu werden. Die einzige Erholung bestand darin, daß man nach dem Mittagessen drei Bierstunden lang in einem kleinen Hof zwischen hohen Mauern unter schärfster Überwachung sich erzeigen konnte. Plärrisch wurde verhindert, daß die Mädchen einander sagten oder sich sonst verständigten. Der Polizeikommissar, der eine der Untersuchungen leitete, erzählte: „Was die Entdeckung der Heimath oder des Wohnorts der Zöglinge so schwierig macht, das ist der Umstand, daß sie einander, mit höchst seltsamen Auskünften, nur bei ihrem Vornamen kennen, der ihnen beim Eintritt in die Anstalt gegeben wird. Wenn also aus eines der Mädchen die Freiheit gewinnt, daß hat die Anstalt nicht zu befürchten, daß es die Bekannten seiner Leidensgenossen benachrichtigt.“ Eine Einigung der Verwandten wird nicht zugelassen, die Zöglinge können Vater, Mutter oder Schweiter nur durch ein Güter und im Beisein einer Person sehen; Briefe werden aufgehängt und konfisziert; der staatliche Arbeitsinspektor wird gefaßt und vorvereingenommen usw. — Der Anwalt des M. Lecomte, Maître Bréost, schlägt aus allen diesen Zeugnissen, daß die Anstalt ein wahres Bagn, ein Zuchthaus mit Zwangskarabiner ist. Dann dankte er dem Bischof Turin, der quer den Fuß hatte, sich gegen die in der Anstalt begangenen Verbrechen, wie er es nannte, zu erkennen. Dann erinnerte er daran, wie durch

diese Arbeit die Nonnen sich bereichern. Unter dem Vorwand und Deckmantel der Bildhübschheit hat sich die Anstalt ein Personal von 47 000 Arbeitern verhaftet, die fast nur Beingewinn erzielten, denn die schlechte Nahrung kostet nicht viel und Lohn bekommen sie nicht. So ist es deßwegen, daß der „Gute Hirte“ in sechziger Jahren 210 Güter fanden und darauf so viele Bauten errichtet wurden, daß darin 47 000 Arbeitern und 7000 Nonnen, das sind 54 000 Personen Unterkunft finden. Eine ganze Großstadt! Der Anwalt schloß mit folgenden Sätzen: „Bischof Turin hat gesagt, angesichts dieser traumhaften Thatsachen und der unglaublichen Wälder habe sein Herz geschlüft, aber was es ihm auch gelöst habe, er habe seine Pflicht gehabt als Ehrenmann und als Bischof. Man begiebt, daß seine Pflicht ihm schwer fällt, aber er hat sie erfüllt. Sie auch, meine Herren Richter, werden ebenso tapfer Ihre Pflicht thun. Jeder von Ihnen wird sich sagen: Die Pflicht wäre zu leicht und heilig ohne Verdienst, wenn sie nicht jenseitlich beschwerlich und schädlich wäre. Und von den Thatsachen, die hier bezeichnet wurden, werden Sie sagen: Ich bin ein Ehrenmann und bin Richter, und welches auch meine Gefühle folgen mögen, ich werde nur der Gerechtigkeit folgen und dem Rechte zum Siege verhelfen! Das Urtheil ist noch nicht gesprochen.“

#### Italien.

Die Eisenbahn-Angestellten, wie 1898 militärisch zu organisieren und damit den Kriegsgefechten zu unterwerfen, beschäftigt, wie aus Rom gemeldet wird, das Ministerium. Als Grund wird angegeben, daß nach einer der Regierung vertraulich zugewanderten Mitteilung ein Gemeinkund der Machtkräfte und Heizer beschlossen hätte, bereits nächsten Montag einen allgemeinen Ausland im ersten Department der Mittelmeerbahn, das sämmtliche Linien nördlich von Piña umfaßt, zu erschließen. Die Liga der Lokomotivführer telegraphierte an den Arbeitsminister in Rom, um die Streikabsicht zu demonstrieren. Die „Tribuna“ fügt hinzu, es besteht spätestens unter dem Bahnhofsgesetz latente Unzufriedenheit, weil die Eisenbahngesellschaften ihre Leute ohne jede Sondervergütung zu überfordern zwingen.

#### Aristia.

Vom südtirolitanischen Kriegsschauplatze. Beschuldigungen gegen die Buren erheben. Beurkundungen gegen die Buren erheben. Beurkundungen über das Gebaren der Anstalten vom „Guten Hirten“ zu gewähren. Die Zeugen bestätigten, daß die Arbeit in den Anstalten außerordentlich lange dauert und besonders beschwerlich und schädlich für die Augen ist. Sie beweisen ferner, daß die Nahrung schlecht und ungenügend ist. Es fehlt an den nötigen Mitteln der Reinlichkeit. Ein Mädchen, das zwanzig Jahre in der Anstalt war, erzählte: „Wir hatten nicht einmal das Notwendigste für die Bedürfnisse der Reinlichkeit des Körpers, denn wir hatten nicht einmal Seife und zum Waschenbedarf mußten wir uns das Nachtopps bedienen.“ Der Spez. der servirt wurde, war schlecht und es waren Bütter darauß. Eine andere Zeugin erzählte: „Es war nicht selten, daß man im Eßen Gemüse-Aßtelle, freien Rübenwölfe und Kohlenstücke fand.“ Daher waren Magenkrankheiten und Blutarmut in der Anstalt sehr häufig. Ein junges Mädchen, Fräulein Hartmann, die den Namen Solange trug, starb an der Schwindsucht und bekam nicht die geringste Hilfe; sie mußte sogar noch am Tage vor ihrem Tode arbeiten, und als sie bat, man möge sie zu Bett geben lassen, wurde ihr dies verweigert mit dem Bedenken, erst müsse die Arbeit fertig werden. Andere starben unter ähnlichen Verhältnissen an der nämlichen Krankheit. Wer sich beklagte, wurde bestraft; die Strafe bestand meist darin, daß die Mädchen eine Stunde lang mit ausgebreiteten Armen knien und zum Schluss den Boden küssen mussten. Ein Mädchen, das vergeblich seine Freiheit verlangte, wurde verdeckt und mußte in einem Eisenkasten gebradzt werden. Eine Zeugin sagte, sie habe neun Tage lang um den Tod gebetet, um von dem elenden Leben erlöst zu werden. Die einzige Erholung bestand darin, daß man nach dem Mittagessen drei Bierstunden lang in einem kleinen Hof zwischen hohen Mauern unter schärfster Überwachung sich erzeigen konnte. Plärrisch wurde verhindert, daß die Mädchen einander sagten oder sich sonst verständigten. Der Polizeikommissar, der eine der Untersuchungen leitete, erzählte: „Was die Entdeckung der Heimath oder des Wohnorts der Zöglinge so schwierig macht, das ist der Umstand, daß sie einander, mit höchst seltsamen Auskünften, nur bei ihrem Vornamen kennen, der ihnen beim Eintritt in die Anstalt gegeben wird. Wenn also aus eines der Mädchen die Freiheit gewinnt, daß hat die Anstalt nicht zu befürchten, daß es die Bekannten seiner Leidensgenossen benachrichtigt.“ Eine Einigung der Verwandten wird nicht zugelassen, die Zöglinge können Vater, Mutter oder Schweiter nur durch ein Güter und im Beisein einer Person sehen; Briefe werden aufgehängt und konfisziert; der staatliche Arbeitsinspektor wird gefaßt und vorvereingenommen usw. — Der Anwalt des M. Lecomte, Maître Bréost, schlägt aus allen diesen Zeugnissen, daß die Anstalt ein wahres Bagn, ein Zuchthaus mit Zwangskarabiner ist. Dann dankte er dem Bischof Turin, der quer den Fuß hatte, sich gegen die in der Anstalt begangenen Verbrechen, wie er es nannte, zu erkennen. Dann erinnerte er daran, wie durch

#### China.

Den Kai nach neuen Männern läßt die Kaiserin-Regentin ergreifen. Ein Dekret der Kaiserin-Regentin bestimmt, daß die chinesischen Gefangen diejenigen im Auslande lebenden jungen Chinesen nachstern machen sollen, die in ihren Studien oder ihrer sonstigen Thätigkeit hervorragende Fähigkeiten gezeigt haben; sie sollen auf Kosten der chinesischen Regierung nach Europa geschickt werden und für geeignete Ämter gewählt werden können.

In der Toliettwan-Sucht wird noch der

„Morning Post“ der Hosen von Dalnij im Laufe des Herbstes teilweise eröffnet werden; die dortigen Posts werden dann für 6 oder 7 große Dampfer Platz bieten. Die „Morning Post“ fügt hinzu: „Wladislawosk kann mit Dalnij als Endpunkt der transsibirischen Bahn nicht verglichen werden. Der Verkehr zwischen Chardin und Wluchswang ist noch nicht eröffnet, obgleich die Bahnlinie fertig ist. Die Russen haben anscheinend keine Absicht, Wluchswang zu räumen.“

Eine wehmütige Bilanz des Chinas-Königreichs sieht der höchste regierungstechnisch redigierte „Statistische Rückblick“, das deutsche Organ im ferneren Osten. Es sagt:

„Wir haben schon die früheren Gelegenheiten betont, daß wir den gegenwärtigen Regierungsbild der neuen Führung nicht mehr gewöhnt waren. Wie steht es jetzt? Wir haben nun gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann gesehen, wie seine Thätigkeit sich ganz anderen Dingen zuwenden möchte, als noch bei seinem Vorgänger. Seine Regierung hat sich nicht mehr interessiert an den Bündnisverhandlungen mit Japan, sondern an den Bündnisverhandlungen mit Russland. Wie haben dann g



Am Sonntag den 21. Juli, Nachmittags 4 Uhr:  
**Großes internationales Radwettfahren**  
 im Sportpark zu Neuende  
 veranstaltet von den vier hiesigen Radfahrer-Vereinen.

**Bekanntmachung.**

Die evangelischen Gemeindeglieder werden erzählt, bis Anfang August in allen pfarramtlichen Angelegenheiten nach an den Hilfsprediger, Herrn Pastor Ramsauer, Neue Wih., Straße 80, zu wenden.

Bant, den 12. Juli 1901.

H. Jöbken, Warter.



**Bekanntmachung.  
Gemeinde-Feuerwehr Bant.**

**Bezirk III.**

An Dienstag den 16. d. Mts.,  
Abends 8 Uhr:

**Übung beim Spritzenhaus.**

Die ausgeschiedenen Mitglieder wollen daselbst oder vorher beim Brandmajor ihren Armbinden abgeben.

Der Brandmajor.

E. Schmidt.

**Immobil.-Verkauf.**

Mein in Heppens belegenes, zu zwei Wohnungen eingerichtetes

**Haus**

wünsche ich unter der Hand preiswert zu verkaufen. Bemerkte sei noch, daß sich das Immobil in sehr gutem Zustand befindet.

Wm. Schrems,  
Heppens, Deichstraße 23.

**Achtung!**

Am Montag den 15. Juli cr.  
Mittags 1 Uhr:

**Fruchtvergantung.**

Für Kauflebhaber steht ein Omnibus um 12 Uhr Mittags bei Rath, Zevlandser Hof, unentgeltlich zur Verfügung.

Oskar Pilling, Feldhausen.

**Einmache-Gläser.**

Inhalt 1/2 Liter nur 25 Pf.

" 1 " 12 "

" 1 1/2 " 14 "

" 2 " 18 "

" 2 1/2 " 22 "

" 3 " 28 "

" 4 " 37 "

" 5 " 47 "

" 6 " 54 "

Fliegen-Gläser  
nur 18 Pf.

Fliegen-Gläser nur 22, 28, 38, 48 Pf.

Wasserflaschen 16, 22, 28, 48 Pf.

Wasserflaschen 5, 6, 7, 8 "

Glasteller 6, 7, 9 "

Gebr. Fränkel,  
Marktstraße 24.

**Donaukeller, Varel.**

Übernahm mit dem heutigen Tage diese Wirtschaft und empfiehlt meinen Freunden und Bekannten den Besuch.

Joh. Franzius.

**Gutes Logis f. einen j. Mann**

Tonndiek, Friedensstr. 25, 2 Dr. I.

**Ausverkauf!**

Am Montag den 15. und folgende Tage werde ich das von der Konkurrenz übernommene

**Kolonial- und Kurzwaren-Lager**  
des Kaufmanns J. Renemann, Bremer Straße 13, daselbst zu jedem annehmbaren Preise ausverkaufen. Verkaufszeit Morgens 9 bis 12, Nachmittags 5 bis 9 Uhr.

**J. Reinen, Kopperhörn.**



**Bürgerverein Heppens.**

**\* Programm \***

zu dem am Sonntag den 14. und Montag den 15. Juli  
zu Heppens stattfindenden

**Jugend-Schützenfest**  
verbunden mit Volksfest.

**Erster Tag** (14. Juli): 1. Aufstellung auf d. Schulplatz zu Heppens um 1 Uhr. Abmarsch 1 1/2 Uhr, durch die Gemeinde und zwar: Einigung, Fortschritts-, Deichstraße, Mühlweg, Tonndiek, bis zur Schulstraße, dann durch die Schule, Schmidt, Paul, Wimmen, Müllerstraße, Mühlweg, Deichstraße, Markt, Eingangs- und Kirchstraße zum Schulhof. 2. Eröffnung der Jugendabteilungen. 3. Königsschützen. 4. Kinder-Spielzeuge. 5. Um 7 Uhr Abends Proklamation des Königs und der Königin. Begleitung des Königs und der Königin nach ihrem Palästen.

**Zweiter Tag** (15. Juli): 1. Aufstellung auf dem Schulplatz zu Heppens um 1 Uhr. Abmarsch des Königs und der Königin zum Schulhof. 2. Eröffnung der Jugendabteilungen. 3. Ball im Festzelt. Um 7 Uhr Abends Begleitung des Königs und der Königin nach ihrem Palästen.

Die Einwohner von Heppens, Wilhelmshaven, Bant und Umgang geben gebeten, uns mit mit ihrem Besuch freundlichst zuwollen. Es lädt freundlich ein.

**Das Komitee.**

**Arbeiter-Verein Abbehausen.**

Am Sonntag den 14. Juli cr.:

**Banner-Weihe.**

Die Feier wird vom Gen. Haverkamp-Bremenhaven gehalten. Die Gewerkschaften und Arbeiter-Vereine von Bant-Wilhelmshaven und Umgang werden hierzu freundlich eingeladen.

Entree 30 Pf., Tambour 1 Pf. Das Festkomitee.

**Sämtliche Mode-Journale**

für Damen und Herren sowie Zeitschriften für jede Branche ferner sämtliche Zeitschriften und Blätter liefert pünktlich

**Volkbuchhandlung von G. Buddenberg,**  
Theilenstraße 16, beim Friedrichshof.

**Hassonis**

große wertvolle

**Sommer-Arena**

auf dem Marktplatz in Bant.

Sonnabend u. folgende Tage:

**Grosse Vorstellungen.**

Sonntag, 14. Juli, Nach. 4 Uhr:

**Grosse Komikvorstellung**

Aufführung der bestenskötten Hunde und Hassen.

1. Range.

1. Platz 40 Pf., 2. Platz 30 Pf.

3. Platz 20 Pf., 4. Platz 10 Pf. Kinder die Hälfte. Zu zahlreichem Besuch lädt höchstens ein.

Die Direktion.

Yen! Yen!

**Naturheil-Verein.**

Montag den 15. Juli cr.,

Abends 8 Uhr:

**Mitglieder-Versammlung**

bei Herrn Sadewasser.

— Tagesordnung:

1. Begrüßung und Aufnahmen.

2. Bekanntmachung des Programms

und Stiftungsfeier, verbunden mit Wahltag in der "Deutschen Löhe" zu Varel.

3. Deaglosen und Verschiedenes.

Um eine Belebung obigen Zetes sowie rege Beteiligung seitens der Mitglieder zu ergreifen, ist zahlreicher Veranlagungsbefreiung zu empfehlen.

Der Vorstand.

**Frw. Feuerwehr Wilhelmshaven.**

Am Mittwoch den 17. d. Mts.,

Abends 8 Uhr:

**General-Versammlung**

im Vereinslokal (Rathäuser).

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Beiträge und Auszahlung der Wahlgelder und Beiträgungen.

2. Aufnahme neuer Mitglieder.

3. Sommervergnügen.

4. Glaspokal der Ehrentafel.

5. Bericht der Delegierten vom Bezirksrat in Oldenburg.

6. Bericht der Revolutions-Kommission.

7. Wahl der Abgeordneten für den Verband.

8. Verschiedenes.

Der Vorstand.

**Frw. Feuerwehr Wilhelmshaven.**

Montag den 15. d. Mts.,

Abends 8 Uhr:

**Übung d. Schlauchabtheilung**

i. M.

Der Führer.

**Verloren**

vom Bantner Marktplatz bis zur Großenstraßestraße ein Spannzeug mit Rolle. Dem Webdrücker eine Belohnung.

D. Grunken.

**Zu vermieten**

ein Mädchen für den Vormittag.

Joh. Giltz, Peterstraße 19.

Deutsch mehrere gebrauchte Fahrerläder zu verkaufen.

Koppenhörn, Nordstraße 2.

**Zu vermieten**

zum 1. August eine vierzähnige, mit allem Zubehör versehene Wohnung.

D. Schipper, Cafe u. Konditorei, Bant, alte Wilhelmsh. Str.

**Todes-Anzeige.**

(Satt besondere Anzeige.)

Gekenn. Mittag exakt beim Baden unser lieber Sohn und Bruder

**Adolf Janssen**

im blühenden Alter von 14 1/2 Jahren. Dies zeigen schwererfüllt mit der Bitte um ille Teilnahme an die traurigen Eltern

Joh. Janssen und Frau

nebst Kindern.

Koppenhörn, 13. Juli 1901.

Die Beerdigung findet statt am Montag den 16. d. Mts., Nachm. 2 1/2 Uhr, vom Werkfrankenhause aus auf dem Friedhof zu Neuende.

**Danksagung.**

(Wiederholung verpfelet)

Für die liebenen Freunden aufzüglicher Teilnahme auf den Bege zur Leichenfeier unserer treuen Lebhaftenen, wie auch für die freundliche Hilfeleistung während ihrer langen, ausvollen Krankheit sagen wir herzlichsten Dank.

Ernst May nebst Kindern.

Hierzu ein 2. Blatt.

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werthäusigen Volkes. Nebst der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

Das „Norddeutsche Volksblatt“ erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und gesetzlichen Feiertagen. Abonnementpreis pro Monat incl. Druckporto 70 Pf., bei Selbstabholung 60 Pf.; durch die Post bezogen: Postleitzahl Sie 5430, vierstellig 210 Pf., für 2 Monate 140 Pf., monatlich 70 Pf. exkl. Beiträgen.

Redaktion und Expedition:  
Bant, Neue Wilhelmshavener Straße 82.  
Telephon: Bant 54.

Unterstützt werden die Haushalte über deren Kosten wöchentlich berechnet; bei Selbstabholungen entsprechendes Rabatt. Schreiber-Box nach jederzeitem Antrag. — Abonnierte für die laufende Nummer müssen bis spätestens 11 Uhr Mittags in der Expedition ausgegeben sein. Großes Unterstütt werden freudig erbeten.

Nr. 162.

Bant, Sonntag den 14. Juli 1901.

15. Jahrgang.

## Zweites Blatt.

### Der Künkel von Leipzig.

Aus Leipzig wird geschrieben: Die Konzern-Bausparkasse, in der sich die Finanzfamilien, die Leipzig regieren, ein Stelltheim geben, ist durch den Nach der Leipziger Bank arg erschüttert worden. Den ersten, nicht ganz so empfindlichen Schlag hatte sie vor einem Dutzend Jahren erlitten, als der Bankdirektor und Stadtverordneten-Vorsteher Jerusalm sich rüschte und sein Mittdirektor, der Stadtverordnete Winkelmann, den Argentinier ausgetrieben hatte, im Gefängnis umfiel.

Der Nach der Leipziger Bank trifft das alle Zentrum dieser regierenden, durcheinander verschworenen, verschwagerten Familien der Leipziger Patrizier. Dodel, den man jetzt von Amerika zurück erwartet, war als Stadtrath die Seele dieses Familieneinflusses und repräsentierte zugleich die reiche der verbündeten Sippen. Er hatte nach dem Tode des mit Hinterlassung von 17 Millionen jüngst gestorbenen Generalfuß Sachsenroder den Vorstoss im Aufsichtsrath der Leipziger Bank übernommen. Sachsenroder war Justizrat und gehörte ebenfalls zu einer alten Leipziger Familie. Dodel ist Thesaurus von zwei großen Betriebshandlungen, der großen Importfirma Gaudig u. Baum und der Firma Handel u. Komp. Die übrigen Aufsichtsratsmitglieder repräsentierten ebenfalls große Firmen der Seiden- und Garn-, der Geld- und der Wollbranche, des Buchhandels. Im Stadtverordneten-Kollegium lag der Aufsichtsrath Freih. Alex. Mayer, der vor nicht langer Zeit von der sächsischen Regierung mit dem Titel Kammerrat begnadigt wurde. Er ist der Inhaber der Bankfirma Frege u. Komp., die ebenso vom damaligen Präsidenten Frege in Dresden begründet wurden ist. Der Nachkomme, der sich als von Frege-Abnaunder aus der Bourgeoisie in den Hoflabel geflüchtet hat und als Reichstag-Präsident seine Fraktion in den Verdruck bringt, daß sie ihn zu diesem Posten vorgeschlagen habe, um das Parlament lächerlich zu machen, — Herr v. Frege also hat zum Bankgeschäft weder Talent, noch Neigung und überließ die Firma anderen. Herr Kammerrat Mayer repräsentirte sie im regierenden Künkel.

Die Verlippung sieht sich durch die Bränden der Erwerbsgesellschaften fort. Gedenk war die Verbindung des armen Erwerbslebens, der Finanz und des Städtegerichts weit bedeutsamer als heute. Die Immobilienbank, an deren

Zeitung heute noch ein Stadtrath beteiligt ist, war zu Zeiten Jerusalm die Verkäufer aller Grundstücke, welche entweder die Stadt selbst bald noch jüngst brauchte oder welche durch bevorstehende Anlagen ums verhext und im Preis gestiegen waren. Die Wahl von Sozialdemokraten und von Vorortvertretern in die Gemeindevertretung hat den friedlichen Künkel arg gefährdet.

In der Presse wird die regierende Finanzappelie durch das „Leipziger Tageblatt“ vertreten, dessen Verleger ebenfalls zu den reichverwandten Familien gehört. Aber die eigentliche Repräsentanz führt Herr Laue, der Redakteur der volkswirtschaftlichen Beilage des Leipziger Tageblatts, der zugleich im Direktorium einer Beratungsgesellschaft und im Aufsichtsrath der Kredit- und Sparkasse sitzt und dem der Posten finanziell glänzend bekommen will. Dieser vor treffliche Delonum weist alle den regierenden Familien lästige Nachrichten mit einer bewunderungswürdigen Selbstverleugnung auf. Die Journalisten in Dusel zu hassen, wenn schon die Spuren sie von den Dächern preisen. Allerdings hat er es endlich über sich gebracht zu erfahren, daß die Leipziger Bank außerordentlich ist, aber er weiß dennoch auf seinem volkswirtschaftlichen Teich zu manövriren, wie ein alter ehrlicher German. Er lebt jetzt seine Spalten den zahlreichen Firmen und Gesellschaften, die das dringende Bedürfnis spüren, der Welt zu vertheidigen: „Wir kennen die Menschen nicht“, zur Befestigung ihrer Kredite die Beziehungen zur bislang so hoch angesehenen Leipziger Bank wie einen vernünftigen Ausdruck und wie schamhafte Blöden verleugnen. Diese Erklärungen sind jetzt an der Tagesordnung, — vielleicht predigt Herr Superintendant Bank, der ja schon über den Nach gepredigt hat, auch noch über diese Verleugnungsepisode, wozu das „Ehe der Habsburger, wirst Du mich verleugnen“ ja ein passender Text wäre.

Das „Leipziger Tageblatt“ hat seinen Feierabend mit dem bitteren Humor des Politischen auf Herten Direktor Erner vorenthalten. Erner ist vom Publizismus mit Steinwörtern attackirt worden; er rückte darauf um politischen Schutz nach und erhielt ihn. Die ihm schuhenden Polizisten wurden aber am Abend mit der Verhaftung ihres Schülings beauftragt.

Erners Frau ist sofort nach England abgereist; sie war viel auf Romplänen zu sehen, sehr elegant. Erner fehlte galt als spröam und fleißig. Man hat unter seinen Papieren Depotsiegel der Bank von England gefunden, bei der bekanntlich Industrieller und Fürsten, die sich

sagen: man kann nicht wissen, wovon du einmal leben mußt, einen schönen Sparpfennig zu hinterlegen gesucht. Frau Erner wird also hoffentlich nicht darben.

Hast das gesamme Patriat von Leipzig erleidet schwere Verluste; nicht nur, daß es die meisten Aktien der Leipziger Bank, zum Theil in hohen Beträgen, befallen, sondern die meisten großen Firmen hatten auch ein Konto bei der Bank. Die Folgen des Zusammenbruchs sind noch keineswegs alle an sich gekommen. Wenn auch die alten und großen Firmen den Schlag verhindern können, so ist es doch mit ihrer isolierten finanziellen Selbständigkeit, der Unabhängigkeit des Leipziger Bankwesens, auf die man nicht wenig stolz war, vorbei. Die Deutsche Bank nimmt die noch überlebenden in ihren Kundenkreis auf und der Leipziger Platz wird eine Provinz der Berliner Finanz.

Man kann nichts dagegen einwenden, wenn die regierenden Familien ihre Finanzverhältnisse selbständig leiten und von Berlin unabhängig sein wollen. Man kann die Leute verstehen, welche die Unterwerfung unter Berlin ergründen, aber es ist die Sache blinder Narren, die Schulz an diesem Untergang einer finanziellen und stadtregierenden Oligarchie, einer familiären Sippe auf Mädchenshöfen der Berliner Großfinanz zurückzuführen, wo es am Tage liegt, daß dieser Untergang herbeigeführt worden ist durch die Machtung des faulsten Polypen, der sich am Leibe der deutschen Volkswirtschaft während des letzten Aufschwungs gebildet hatte, der Gesellschaft für Textil, Holz und Radware. Mag die Schulz an diesem frechen Schwund in erster Linie wenige Männer tragen — im letzten Grunde war die ganze Leipziger Finanzwelt von demselben Kaliber, wie alle kapitalistischen Städte. Er lebt jetzt seine Spalten den zahlreichen Firmen und Gesellschaften, die dem Goethe Profil ostern und sich ihren Bourgeoisstaat wenigstens in den städtischen Gemeinwesen ausbauen. Selbstverständlich ist die Berliner Finanz nicht „besser“ als die Leipziger. Was heißt überhaupt „besser“ in diesem Zusammenhange? Die „bette“ Finanzwelt ist die, die den höchsten Erfolg hat; das heißt, wie in der Politik gibt es keine „Moral“; darum ist die öffentliche Gewissenlosigkeit immer am nächsten und fälslichst hervorgekommen, wo, wie in den italienischen Handelspublizen, der Kaufmann zugleich der König war, der Staat regierte. Die Politik Benedix übertrifft alle Fürstenspolitik an Skrupellosigkeit und Energie.

Leben wir also nicht von Vergleichungen unter Gruppen der kapitalistischen Gesellschaft; sie sind einander wert, Hose wie Jacke. Nur einen Unterschied gibt es: den des Erfolgs und des

Wirkfolgs. Und wir sehen, daß auch der Leipziger Zusammenbruch einen Erfolg der kapitalistischen Konzentration bedeutet, dieser manchmal durchsetzbaren, von so vielen Abteilungen der Volkswirtschaft, denen sie mit Vernichtung droht, gehäutet, aber unaufhaltbar, wie ein Naturgewalt wirkenden Vorbereitungsarbeit der kapitalistischen Gesellschaft für die zweckmäßige organisierte Welt des Sozialismus, die nicht für den Profit, sondern für den Bedarf arbeiten wird.

### Parteinauditien.

Die sozialdemokratischen Gemeindevertreter Hessen waren am 7. Juli in Offenbach a. M. debüts Ausarbeitung eines Kommunalprogramms versammelt. Als Grundlage der Verhandlungen diente ein Entwurf, den das Landeskomitee in Anlehnung an ein schon für den Kreis Offenbach-Dieburg bestehendes Kommunalprogramm ausgearbeitet hatte, sowie ein noch weitergehender Entwurf der Genossen Friedberg-Mains, den die dortigen Genossen aber selbst im Allgemeinen nicht zu dem ihrigen gemacht. Aus dem Referat des Genossen Ulrich sei erwähnt, daß nach der beim Landeskomitee eingegangenen Wählung sozialdemokratische Gemeinderäte in Hessen vorhanden sind im Kreise Mainz 7, im Kreise Giessen 20, im Kreise Darmstadt 39 und im Kreise Offenbach 66. Im Allgemeinen soll nach der Ansicht des Referenten das Kommunalprogramm nur eine allgemeine Richtschnur bilden, die eine strenge Schadensprüfung aller kommunalen Fragen in Folge der Verhältnisse der Verhältnisse ausschließe. Die bisher bestandenen Unklarheiten über principielle Fragen und wichtige Angelegenheiten sollten dadurch bestätigt und höchst vorgesehene Zwistigkeiten für die Zukunft hinzubehalten werden. Darum hält er auch die allzu sehr in Details sich verlierenden Wählungen Friedberg zum Theil für überflüssig, anderertheils aber auch über den Rahmen eines Kommunalprogramms hinausgehend. Das Hauptinteresse der Verhandlung konzentrierte sich auf einen Antrag des Reichstagabgeordneten Genossen Cramer-Darmstadt, der die Stellung eines Antrages zur nächsten Landeskongress forderte, welcher Aufstellung eines früher in Mainz gehabten Beschlusses begegnet, der die Beteiligung des Partei an den Bürgermeister- und Bezirksvereinsschäben wegen der erforderlichen Regierungsbestätigung unterlagt und es den Genossen überließ, sogenannte privatim sich an diesen Wahlen zu beteiligen. Genosse Cramer war für die Beteiligung an diesen Wahlen, weil man die Regierung doch einmal vor die

### Judith Trachtenberg.

Erzählung von Karl Emil Franzos.

(43. Fortsetzung.) — Radikal verboten.

Der Arzt konnte den Soh nicht vollenden; die Miriam war in den Alra gelöscht und vor den Grauen hingestellt.

„Hinweg“, rief sie gellend. „Hinweg!“ wiederholte sie leiser, aber mit herziger Entscheidlichkeit. „Die Judith und ihr Kind bleiben hier!“

„Frau“, sagte der Graf bittend, „ich bin Ihnen für Ihre Barmherzigkeit sehr dankbar, aber im Schloß kann sie ja besserer Luft und Pflege haben.“

„Ihren Dank braucht ich nicht“, erwiderte Miriam, nun fast lächelnd, sie sah fast offenbar den größten Zwang an. „Es kann ja auch nicht jeder so barmherig sein, wie Sie. — Die Judith bleibt bei mir, sag' ich, und das Würmchen auch! Niemand kann sie besser pflegen als ich und die Wut — es ist keine gute Wut in Ihrem Schloß, Herr Graf, sie richtet ja Grunde.“

„Ich fordere mein Recht“, erwiderte Aenor.

„Meine Familie.“

„Still!“ Die Gräfin trat noch näher an ihn heran, kaum vernehmbar fielen die Worte von ihren Lippen. „Ihr Weib, wollen Sie sagen? Zwinger Sie mich, davon zu sprechen.“

„Ich will zurück und verstimme.“ Der Doktor wandte er sich stehend an den Arzt. „Aber dieser schlüpfte den Kopf. „Nicht zu machen, Herr Graf“, sagte er. „Kommen Sie, meine Herren. Die alte Frau da ist drinnen noch.“

Eine Stunde später ging das Gerücht durch's Städtchen, die Judith sei gestorben.

Hunderte stromten nach Rostowka, sich Gewissheit zu holen; die Nachricht war falsch. Vielleicht war sie nur deshalb entstanden und tauchte auch in den nächsten Tagen immer wieder auf, weil es die Leute fürundenbar hielten, daß die Unglückliche genausi könne. Gott hatte sie ja verurteilt, und das Grau hatte davon — so war alles Richtigkeit. Als sie nun aber leben blieb und der Arzt Jeden, der ihr fragte, von Tag zu Tag keine Nachricht gab, wurden die Leute unruhig. Juden wie Christen — wenn sie leben würden, so könnte die Rechnung nicht mehr; wie sollte man dann über sie urteilen, wie sich zu stellen?

Dennoch gab es im Städtchen wohl nur einen einzigen Menschen, der es aus ganzen Herzen den Tod wünschte; das war Herr Ludmig von Wroblewski. Ihre Genehmigung bedrohte seine Sicherheit; von dem Grafen hatte er nichts zu fürchten, aber genausi sie und reichte die Klage bei Grogo ein, dann war es mit seinem schönen, begabten Leben für immer vorbei, dann nahm ihn ein engerer Wohnraum auf als das Schloß, und das wohl gleichzeitig mit ihm auch den Grafen das Verderben ereilte, konnte ihm nur geringster Trost gewähren. Je ungünstiger die Nachrichten wurden, desto schlafloser wurden seine Nächte, und als er — drei Wochen waren seit Judiths Heimkehr vergangen — die Kunde erhielt, daß sie bereits außer Bettete, ließ er Aenor um eine Unterredung bitten.

Dem der Graf litt ihm zwar in seinem Hause und hatte bisher selbst die freudigen Wünsche nicht zu verwirren gewagt, aber ihr unfeindliches Gespräch im Januar, unmittelbar des Grafen Heimkehr, war zugleich das einzige, gebliebene; Aenor wußte ihm aus; füllt seiner verhandelte, wenn es sein mußte, der Anwalt mit dem Er-

Kommissar — weil er selbst zu feige ist, dachte dieser, mein Verlangen nach einer Unterredung wird er nun eben darum gleichfalls nicht abwürgen wollen.

Er irrte, Aenor lehnte ab. Nun mußte Wroblewski zur Heimat greifen; in lebhaften Farben schilderte sein Brief die Gebrüder über die die Schenke, die schon früher in adeligen Kreisen in Umlauf gewesen und nun, seit Judiths Heimkehr, jedem Menschen auf zehn Meilen in der Runde bekannt seien. Niemand zweifte an ihrer Wahrheit, es sei nur ratschelhaft, daß sich Grogo bisher nicht darum gekümmert — wie aber, wenn nun Judith würde? Ihm selbst, schloß er, drohe ja auch dann keine Gefahr, nur seine Freude streute befürchte ihn zu dieser Warnung. Aber auch dieser bewegliche Brief blieb ohne Antwort, und als sich Wroblewski nun an den Annull wendete, erwiderte dieser: der Graf glaubte von der Mutter seines Kindes nichts befürchten zu müssen; sprach Judith doch, so werde dies zunächst Herr von Wroblewski unangenehm sein, da sich auch aus den Aussagen des Ignaz Truda ergeben werde, daß ihm der Hauptanhänger an jenen unerwähnten Vorfällen gedacht; besagter Truda habe sich ihm zu diesem Zwecke vor einigen Wochen zur Verfügung gestellt. Es war eine schlimme Stunde für den Kommissar, als er die Antwort las; da ihm kein Wahnbrief mehr aus Wroblewski zugestellt, so hatte er auch nichts gesäßt und das Geld für sich verwendet — man tauchte dieser Mensch wieder auf! „Pah!“ dachte er dann, „wenn dem Grafen nicht bangt, was sollt ich michorgen? Er hat seine Ehre zu verlieren, ich mahnwaltig nicht!“ Aber ganz leicht wollt' es ihm doch nicht wieder zu Punkt werden.

Vieelleicht überschätzte er die Stellung des

Grafen, indem er so dachte, vielleicht hatte auch dieser nach der Ansicht der Leute keine Ehre nicht mehr zu verlieren. Judiths Heimkehr hatte jene Gerüchte thätsächlich belebt und verschärft; daß es seine Standesgenossen unmöglich fanden, daß er einer Judin wegen überhaupt so viele Umstände gemacht, oder ob sie seine Mittel tödeten, — in seiner Berichtigung fanden sich alle zusammen. Aber diese Misshandlung, die ihm in den ersten Wochen nach seiner Heimkehr das bitterste Leid bereitete, schien ihm nun gar nicht angebracht des schweren Leids, welches aber seine Seele gesformt: der zehn Jahre alte, der hohenden Angst vor den Gerüchten. Alles Gute und Schlimme seines Lebens wirkte vereint zusammen, ihm diese Dual zu verhindern: seine Liebe für die Ungläubliche, die brennende Sehnsucht sein Ziel zu blicken und die Selbstachtung zurückzuerlangen, aber nicht minder jener falsche, äußerliche Ehrebegriff, der ihm eine jede Sünde geringer hatte erscheinen lassen, als die Verhetzung mit der Judin.

„Sie darf nicht sterben!“ rief er in fast funkelnder Angst dem alten Arzte zu, den er in diesen Schmerztagen täglich besuchte. — „und sie darf mich nicht anklagen!“ fragte er im nächsten Abendmuge mit der selben Leidenschaftlichkeit hinzu; vielleicht war ihm selbst nicht klar, wovor ihm mehr bangte, was ihm schmerzlicher getroffen hätte. Doctor Reiter, der ihm anfangs hart genug begegnete empfand doch allmählig Mitleid mit dem gewaltigen Manne und als ihn dieser beschwerte, zwischen ihm und Judith zu vermitteln, ihm zu ermöglichen, jenen Vorfall auszuführen, den er schon vor ihrer Heimkehr geplant, vertrach er, einen Vertrag zu wagen.

(Fortsetzung folgt.)



Alternative der Bestätigung eines sozialdemokratischen Bürgermeisters oder Beigeordneten stellen sollte. Selbstverständlich dürften nur ausgewählte Sozialdemokraten dann als Kandidaten aufgestellt werden, von denen ein Gesinnungswechsel nicht zu befürchten sei. Bei den immer größeren Ausdehnungen unserer Partei müßt man deshalb auch weitere Aufgaben stellen. Vor allen Dingen würden aber auch die durch den Mainzer Beschuß herausbeschworenen Parteirechtekeiten wegen der privaten Unterführung einzelner Kandidaten aus der Welt geschafft. Nur wenige Redner sprachen sich gegen dieses Experiment aus und so wurde dann der Kramer'sche Antrag angenommen. Sondern wurde der Programmvorwurf des Landeskonsenses, der ja allgemein bekannte Kommunalförderungen unserer Partei enthielt, mit einigen Abänderungen der Mainzer Parteidoktrinen abgestimmt. Die Friedberger Parteidoktrine wurde in ihrer Weisheit aus schon vorwärts gerührten Gründen ad acta gelegt. Erwähnt sei auf der Debatte die Mitteilung eines Geistes, daß in Kellebach ein ausgesprochener Sozialdemokrat die Bestätigung als Bürgermeister seitens der Regierung erhalten habe. Der Entwurf des Kommunalprogramms bedarf noch der Bestätigung der am 1. September stattfindenden Landeskonsenser.

### Soziales.

**Das sozialistische Arbeitersekretariat.** Vom sozialistischen Landtag ist dieser der Antrag angenommen worden, ein zu errichtendes Arbeitersekretariat staatlich zu subventionieren. Genosse Bod führte zur Begründung des Antrages u. a. aus, daß der Antrag, zur Errichtung eines Arbeitersekretariats die materielle Hilfe des Staates zu beanspruchen, nicht ohne Beispiel sei, indem die schweizerische, englische, französische u. Regierungen zu gleichen und ähnlichen Zwecken nachhaltige Summen gewährt. In Deutschland dagegen ständen mit Ausnahme einiger süddeutschen Staaten die Regierungen allen Anregungen und Wünschen des Arbeiterstaates mit rauh und scharf ablehnend gegenüber und stellten sich meist offen und in der einseitigsten Weise auf die Seite des Unternehmers. Doch eine solch einseitige Parteidoktrine in Arbeitertreien empfindlich verletzt, verletzen und zu schweren Kämpfen führen müßte, wie hier nur nebenbei erwähnt. In einer am Sonnabend in Gotha stattgefundenen Versammlung wußte Genosse Bod noch einige interessante Details über die Geschichte des Antrags mit: „In der Kommission des Landtags habe Anfangs die Befürchtung geherrscht, daß das Institut Parteidoktrinen dienstbar gemacht werden soll. Unterschriften haben hierüber völlig Verwirrung geschafft. Wir haben zugesagt, daß 1) völlige Unparteilichkeit in jeder Besprechung gewahrt bleiben soll und daß 2) in die zur Überwachung des Sekretariats zu bildende Kommission ein Regierungsvorsteher zugewiesen sei. Wie die Wahl des Sekretärs zu erfolgen habe, bleibe noch näheren Erörterungen überlassen, die ein zu wählendes Komitee anzustellen habe.“ In der Finanzkommission des Landtags war auch ein Antrag gestellt worden, wonach der Arbeitersekretär einem vom Staat angestellten Beamter sein soll. Den könnten wir nicht zustimmen und wollten lieber auf unseren Antrag verzichten. Das Staatsministerium hingegen gab jedoch

in der Kommissionssitzung seiner Bestimmung und Sympathie zu unserem Vorschlag so deutlich Ausdruck und befürwortete den Vorschlag, aus dem Arbeitersekretariat eine staatliche Einrichtung zu machen, mit so triftigen Gründen, daß dieser Antrag zurückgezogen und der vorherige einstimmig angenommen wurde.“ Die Versammlung nahm schließlich folgende Resolution an: „Die heute Sonnabend, den 6. Juli, im „Auer“ tagende allgemeine Gewerkschaftsversammlung der vereinigten Gewerkschaften Gotha beschließt, ein Arbeitersekretariat zu errichten und sich um die Bewilligung der Subvention seitens des Reiches für ein derartiges Sekretariat zu bewerben. Zu diesem Zweck wählt die Versammlung eine Kommission aus sieben Personen, die aus bislang noch bestehenden Arbeitervereinen besteht, um die nötigen Vorberichtigungen in dieser Sache in die Wege zu leiten.“ Vielleicht findet das vom gothaerischen Landtag gegebene Beispiel Nachahmung durch einige andere Landtage und Kommunalvertretungen.

### Gerichtliches.

Begutachtet wurde, wie der „Deutsche Tagesschau“ aus Innsbruck gemeldet wird, der Gustavshofener Arthur Römer zu Koblenz. R. war vor einiger Zeit das Stadttheater in Brüggen besucht, dort seine Garderobe abgegeben und in der Nebenvergarnitur einen geladenen Revolver stecken lassen. Am Neugang nahm der Theatertreiber den Revolver in die Hand und eröffnete ein Universitätsfest und Unterrichtszeit des geliebten Juvaldus des Wolfe eines Theatertheaters. Römer wurde wegen seines Fahrlässigkeit zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt, welche Strafe jetzt vom Kaiser auf Grund eines Gnadenurteils in eine eirononische Gefängnisstrafe umgewandelt worden ist.

Auf 200 eingeschlossene Straftaten beläuft sich das Konto eines vielleitigen Beträgers und Kunstdiebstäfers, der lästig von der Berliner Kriminalpolizei festgenommen werden konnte. Es ist der 50 Jahre alte frühere Günter Hermann Lehne, der eine bewegte Vergangenheit zu verzeichnen und schon mehrere Strafen — zuletzt sehn Jahre Zuchthaus wegen Betrugs — verbüßt hat. In Berlin und in der Umgebung hat er unglaubliche Leute beschwindelt, indem er teils unter seinem richtigen, teils unter falschem Namen, bald als Gutsbesitzer, bald als Büttelbevölkerer Grundbesitzer und Mühlen kaufte, dann wieder als Geschäftsgesellschafter auftrat. Heizabschwindeler betrieb. Hypotheken vermittelte wollte, ja sogar ein Witwengeschäft erlangt. Seine Räume gelangten über unter allerlei Vorwiegungen fast ohne Fassung, und die Verkäufer waren immer die Hintergelehrten, weil er auch bei den Wiederkaufmännern sein Geld abschaffte. Als er nun bei der Kriminalpolizei über seine Machenschaften verantworten sollte, wurde er gleich in Haft behalten und später dem Untersuchungsgericht eingeliefert.

**Schwere Strafe.** Der Böhmer Dettmers in Anderten (im hanauischen) erhielt im Jahre 1897 einen Brandabschluß und gab bei Regelung desfelben an, daß ihm sämtliche Fleischwaren verbrannt seien, obgleich er bei einem bissigen Einwohner mehrere Stück Speck im Wert von etwa 25 Mark aufbewahrt hatte. Die den Schaden tragende Versicherungsgesellschaft, welche

anfänglich den gesammelten von D. angegebenen Schaden vergütet habe, kam jedoch dahinter, daß D. sich auch das noch nach dem Brande in seinem Besitz befindliche Fleisch hatte veräußern lassen. Die darauf von der Gesellschaft angestrahte Maße, welche jetzt zur Entscheidung gekommen ist, führt zur Verurteilung des D. wegen Betrugs, und muß deshalb nun den gesammelten von der Gesellschaft geleisteten Schaden in Höhe von über 1200 Mark sowie die ausgelauften Zinsen und endlich auch neben der Strafe von 75 Mark die Kosten des Verfahrens tragen, wodurch er nunmehr einen Verlust von über 1600 Mark hat.

Zur Kenntzeichnung der bürgerlichen Justiz. Der Meister Treubel auf Sammel und Lenz in Düsseldorf nach der Beleidigung eines Wirtswedels mit einem Arbeiter diesen eine 60 Mintr. lange Peitsche in den Rücken, so daß der Geschädigte jede Woche lang im Krankenhaus zu liegen mußte. Wohlhaber in Vermögensverlust und in der Presse auf das häßliche gegen den Meister Stellung genommen wurde, fragte die Staatsanwaltschaft den geschlagenen Arbeiter wegen Haussiedensbruch, Beleidigung und Körperverletzung an, der Meister war zugleich Nebenkläger. Die Zeugenaufrägen gingen vor dem Düsseldorfer Schöffengericht auseinander. Die einen befanden sich den Meister, die anderen, daß der Arbeiter, ruhig sprechend, vom Meister angegriffen worden sei. Das Gericht verurteilte den geschlagenen Arbeiter zu 20 Mt. Geldstrafe, während der Vertheidiger des Arbeiters sagte, es sei sonderbar, warum keine Anklage gegen den Meister erhoben worden sei.

Die Frage, ob ein geistliches Befreiungsrecht besteht, ist jetzt bei Gelegenheit eines Prozesses vor der Landgerichts-Strafkammer verneint worden. Ein katholischer Pfarrer hatte eine Konfirmandin, die einige Fragen nicht beantworten konnte, mit dem Rohrstock geschlagen. Daerwihin angelöst, wurde er von der genannten Strafkammer zu einer Geldstrafe von 60 Mt. verurteilt. In der Urteilsbegründung wurde ausgeführt, daß dem Geistlichen als solchem auch in Konfirmandenunterricht ein geistliches Befreiungsrecht nicht zustehe.

### Gewerkschaftliches.

Der Unterhülfungsverein der Kupferschmiede Deutschlands, gegründet am 1. Juli 1886, blickt auf ein 15-jähriges Bestehen zurück. Er trat ins Leben aus Grund eines Kongressbeschlusses vom 26. Dezember 1885, und begann seine Entwicklung mit 760 Mitgliedern in 31 Städten; bis zum Schlusse der jungen Geschäftsperiode stand deren Zahl auf 3432 in 70 Städten. Die Tätigkeit auf dem Gebiete des Unterhülfungswesens der Verein entschloß, beweisen folgende Zahlen: Vom 1. Juli 1886 bis zum 31. Dezember 1900 wurden veransagt: Für Reise-Unterhülfung 172 689,55 Mt., Dienstreise-Unterhülfung 83 660,05 Mt., Streik-Unterhülfung 22 380,95 Mt., Extra (Rohstoff-) Unterhülfung 35 20,50 Mt. und für Sterbefall-Unterhülfung 35 805,81 Mt. Außer diesen Leistungen an die Mitglieder der Verein auch bei Aufrufen zu Gunsten anderer Berufe seit seiner Gründung erfüllt, so daß er mit Recht auf den Boden des Klassendaseins stehenden Gewerkschaften gejährt werden kann. Aus Anlaß dieses Jubiläums

allen Städten, vor allen Dingen aber in Ehrensaal, nachzuhören.“

„Aber Sie können sich doch nicht als Arbeiter mit Offizieren und Gentlemen aus üblicher Veden Standen auf eine Stufe stellen.“

„Das kann ich auch nicht; wir suchen nur Ihren Vorhabe nachzuholen.“

„Heute wollen wir einmal die Zeugen hören.“

„Zwei vorliegende Rittergutsbesitzer und Hauptmann der Freiwilligen Feuerwehr Himmelstein mit ein.“

„Sind Sie verwundet oder verhängt mit dem Anklageten?“

„Nein.“

„So erzählen Sie den Bergang.“

„Am Dienstag hielt ich mir die Feuerwehr eine Leitung ab. Unter den Zuschauern befanden sich auch die Angeklagten, die sich durch laute Witze bewirkt machten. Ich trat zu Ihnen und sagte: „Sollte kommen sollten, daß ich Ihnen sage, daß Sie: Mein Herr, hier ist meine Karte. Raum war ich in Kauf angekommen, so helfen Sie die anderen drei Angeklagten ein und überbringen mir die Herausforderung.“ Ich wußte dieselben nur Zeit hinzu. Weiter weiß ich nicht.“

„Sie fragen an den Zeugen zu richten?“

Angelaugter Vierpontopp: „Danach. Ich bitte den Zeugen zu fragen, was daß er unter Herausforderung nicht angenommen hat.“

Zeuge Himmelstein: „Ich kann mich doch nicht mit Rechten von der Landstraße klagen, die sind doch nicht iurisdictionsfähig.“

Angelaugter Vierpontopp: „Weshalb nicht?“

Zeuge Himmelstein: „Um — ich meine — daß sieht man doch auf den ersten Blick.“

Angelaugter Vierpontopp: „Sie meinen, weil uns das Hemd und der Hose hängt. Das ist nicht unser Schuh, was es auch nicht Ihre Schuhe ist, daß Ihre Hose ohne Sicher ist.“

Vorhender: „Angelaugter, Schweigen Sie. Das heißt wohl, daß man sich mit jedem Bagatellen klagen möchte.“

Angelaugter Vierpontopp: „Das war eine Belästigung! Ich möchte mir erlauben, Ihnen unverzüglich meine Zeugen zu senden.“

Angelaugter Vierpontopp: „Ja auch.“

erscheint das Fachorgan „Der Kupferschmied“ als Festnummer, die neben einem Rückblick auf die Entwicklung des Berufs auch zahlreiche alte Junkturinnerungen des Berufs aufweist.

Die Lohnbewegung der Hamburger Bauarbeiter ist heiter, nur ein Abbruchgeschäft bleibt noch gesperrt. Durch den Lohnkampf, der sehr Wochen währt, ist eine wesentliche Verbesserung der unteren Lohnstufen erzielt worden.

Ein eigenes Jahrgang unter den Räumen „Montagsblätter des Lagerhalter-Verbandes“ gibt seit dem 1. Juli der genannte Verband heraus. Das Organ erscheint monatlich acht Seiten stark in Leipzig.

### Verwüstiges.

Die Treiberoßungsgesellschaft und Bismarck. Eines der Aufsichtsratsmitglieder der in Konturs verfaßten Kaisers Gesellschaft, der Fabrikant G. Otto, lebt in Dortmund und ist dort einer der Höchstbeamten. Er ist der eigentliche Vater der Treiberoßungsgesellschaft, denn er, der aus Hause aus Bierbrauer ist, erstand ein Betrieb zur Produktion und Verarbeitung der Biererei. Das Patent, das er erwarb, bildete die Grundlage für die Aktiengesellschaft, die vor wenigen Tagen ihr Ende gefunden hat. Als Gründer des Betriebes und als Aufsichtsratsmitglied der Kaisers Gesellschaft hat Otto sehr hohe Einnahmen, aus denen er öfter größere Summen für öffentliche Zwecke zur Verfügung stellt. So steuerte er für die Wiederherstellung des alten Rathauses in Dortmund 15 000 Mt. bei, und als in vorjährigen Jahren die Dortmunder Bismarckstädter Sammlungen zur Errichtung eines Denkmals für den fiktiven Bismarck begonnen und dabei etwa 25 000 Mt. aufgetragen, erbot sich Otto, 50 000 Mt. beizutragen, damit das Denkmal der Stadt würdig werde. Zum großen Gedanken des Denkmals hat Herr Otto den Betrag noch nicht eingezahlt, und jetzt ist er erstaunt, daß er seine Zulage zurückstehen müsse. Das Denkmal wird also endlich gar nicht oder nur in kleinsterem Umfang mit 25 000 Mt. ausgeführt werden können; durch neue Sammlungen, wie ein Dortmunder Blatt empfiehlt, größere Beiträge zu erlangen, würde namentlich unter den jetzigen Bedingungen aussichtslos sein.

— Durch die Blätter laufende Meldung, daß Herr Otto sein ganzes Vermögen den Gläubigern zur Verfügung gestellt und sein Amt als Stadtverordneter niedergelegt habe, hat bis jetzt noch keine Bekämpfung gefunden. Als Mitglied des Aufsichtsrates wird er mit seinem Vermögen ohnedies kostbar gemacht werden.

Wie muß dieser Kapitalist gehandelt haben? Als Danopfer für Unbeholfenheit sein! „Als Danopfer für Unbeholfenheit sein!“ Der Leipziger Bankbruch“ ist dem Pfarrer D. Höhne in Leipzig von ungenannter Seite aus der Nicolaikirche die Summe von 1000 Mt. übergeben worden.

Der nördliche Defektur. Aus Mey wird gemeldet: Eine originale Art, zu defekturieren, hat sich ein Soldat der Garnison Mey ausgedacht. Er meldete sich beim Baden zum Ablegen der Feuerwehrprüfung. Raum war er im Wasser, als er die Richtung nach dem jenseitigen Ufer einschlug, ans Land ging und nach, wie er war, Reihen nahm. Die alabard aufgenommene Feuerwehr war ohne Ergebnis. Der Defektur im adamitischen Kostüm blieb verschwommen.

an die großen Traditionen der Ehe und wie sehr auch die gleiche Preise über „Kaufleute“ und „Scherzgärtner“ hängen mag — meine Herren, Männer von Ehre seien so doch, daß sie von diesen Scherzgärtner, die ihre Lebensaufgabe darin finden, die verschöndeten Klassen der Bevölkerung gegen einander zu treten, angehören werden können. Wirklichens uns nicht verborgen. Wie betrachten Sie denn diese Scherzgärtner als nicht vorhanden, was nicht in Bezug auf Satzationsfähigkeit. Meine Herren, jeder Scherzgärtner, so lange er noch eine Stiefel gehabt hat, ist satzationsfähig. Ich denke mir auf das Zeugnis des Generals von Seydlitz, der seiner Zeit gesagt hat: „Jeder, der im Besitz der bürgerlichen Ehre steht, ist, um durch eine Herausforderung zu erkennen, daß er Anspruch auf Satzationsfähigkeit erhebt, ist satzationsfähig.“ Meine Herren, wie sind als satzationsfähig zu verstehen? Und wenn Sie sofort einvernehmen lassen?“

Staatsanwalt (Anwalt): „Ich sag, es sei eine unrechte Freiheit, daß diese Leute sich unterhalten haben, den Herrn Himmelstein, einen Mann, der in politisch-schulischer Stellung so hoch über ihnen erhaben ist. Weiter haben Sie sich erzählt, die in den höchsten Kreisen, besonders in unserem Offizierscorps geprägte Disziplin ist leichtig zu machen. Seider befinden wir und haben die anderen drei Angeklagten ein und überbringen mir die Herausforderung.“ Ich wußte dieselben nur Zeit hinzu. Weiter weiß ich nicht.“

Staatsanwalt: „Sie sagten mir auf den zweiten Anklage, daß Sie unter Herausforderung nicht angenommen haben.“

Staatsanwalt: „Ja, bitte, es bei meinem Antrage zu belassen, denn während ich diese Fälle habe, so würde ich sie nicht aussetzen.“

Damit erwacht ich, Statt im Gerichtssaal ist ich im Bett und die ganze Geschichte war ein Traum. Jetzt ist mir auch ein, daß am Abend vorher einige Freunde Anger waren, die einen Abbruchschlag gemacht haben. Wie ich Ihnen gesagt habe, es geht im menschlichen Leben Rogenköder, wo der Mann von Ehre nicht anders kann, als von seinen Beiliger Biß zu fordern. Ich halte auf Ehre, ich glaube,

### Das Duell vor Gericht.

(Ein zeitgemäßer Traum.)

„Hier gewöhnt lag ich, wie die meisten Menschen, zu Schläme. Aber in einer der letzten Nächte hatte ich einen so kuriosen Traum, daß ich nicht ohnehin kann, denselben den Leuten zu erzählen.“

„Mir trautete nämlich, ich wäre als Justizwache in einem Gerichtssaal und vor meinen Augen hätte sich folgende Szene ab:“

Angelaugter Vierpontopp, Anton Pfeiffer, Johann Ralfschopf, Peter Pries und Heinrich Apfelmus, die beiden Gründer, wegen Herausforderung zum Duell, die drei Letzteren wegen Rückspringen. Schmettische Angeklagte haben aus, als wenn sie entweder länger die Zivilschule besuchten oder auf einem Turnfest Unterkunft gefunden hatten. Die Polizei verzeichnete deutlich beide mit dem Namen Angabonden.

Angabonden, wegen Herausforderung zum Zwischenfall und Rückspringen vor Gericht — das kann etwas geben, sagte ich mir und hätte mit gespannter Aufmerksamkeit zu.

„Sie, Angelaugter Vierpontopp, und Sie, Angelaugter Vierpontopp, sind angeklagt, den Hauptmann der Freiwilligen Feuerwehr von Dingels, Himmelstein, zum Zwischenfall mit weißer Waffe herausfordernd zu haben“, sagte der Vorhender. „Geben Sie das zu?“

„Ja.“

„Wie lassen Sie das dazu?“

„Der Herr Hauptmann hatte uns in so schwerer Weise beleidigt, daß nur Blut die Schande abschaffen könnte.“

„Warum verklagen Sie ihn denn nicht?“

„Herr Gerichtshof,“ sagte Vierpontopp, „es gibt Fälle, wo Männer von Ehre nicht anders handeln können; wir müssen, um unter Standesordnung zu wahren, zur Herausforderung greifen.“

„Das Gesetz verbietet aber eine Herausforderung.“

„Sie wissen, so gut wie wir, Herr Gerichtshof, daß die ersten Kreise unserer Nation in solchen Fällen, wenn ihre Ehre angegriffen ist, sich über das Gesetz hinweg zu lehnen geswungen haben und einen Waffengang auf einzigen Weg betreten, den zu gehen, einem Name von Ehre gezeigt. Sie wissen auch, Herr Gerichtshof, daß wir wohl davon überzeugt seien, die Ehre der Nation, die wir schon in der Sache als Vorbüller vorgeholt werden, in

allen Städten, vor allen Dingen aber in Ehrensaal, nachzuhören.“

„Aber Sie können sich doch nicht als Arbeiter mit Offizieren und Gentlemen aus üblicher Veden Standen auf eine Stufe stellen.“

„Das kann ich auch nicht; wir suchen nur Ihren Vorhabe nachzuholen.“

„Heute wollen wir einmal die Zeugen hören.“

„Zwei vorliegende Rittergutsbesitzer und Hauptmann der Freiwilligen Feuerwehr Himmelstein mit ein.“

„Sind Sie verwundet oder verhängt mit dem Anklageten?“

„Nein.“

„So erzählen Sie den Bergang.“

„Am Dienstag hielt ich mir die Feuerwehr eine Leitung ab. Unter den Zuschauern befanden sich auch die Angeklagten, die sich durch laute Witze bewirkt machten. Ich trat zu Ihnen und sagte: „Sollte kommen sollten, daß ich Ihnen sage, daß Sie: Mein Herr, hier ist meine Karte. Raum war ich in Kauf angekommen, so helfen Sie die anderen drei Angeklagten ein und überbringen mir die Herausforderung.“ Ich wußte dieselben nur Zeit hinzu. Weiter weiß ich nicht.“

„Sie fragen an den Zeugen zu richten?“

Angelaugter Vierpontopp: „Danach. Ich bitte den Zeugen zu fragen, was daß er unter Herausforderung nicht angenommen hat.“

Zeuge Himmelstein: „Ich kann mich doch nicht mit Rechten von der Landstraße klagen, die sind doch nicht iurisdictionsfähig.“

Angelaugter Vierpontopp: „Weshalb nicht?“

Zeuge Himmelstein: „Um — ich meine — daß sieht man doch auf den ersten Blick.“

Angelaugter Vierpontopp: „Sie meinen, weil uns das Hemd und der Hose hängt. Das ist nicht unser Schuh, was es auch nicht Ihre Schuhe ist, daß Ihre Hose ohne Sicher ist.“

Vorhender: „Angelaugter, Schweigen Sie. Das heißt wohl, daß man sich mit jedem Bagatellen klagen möchte.“

Angelaugter Vierpontopp: „Das war eine Belästigung! Ich möchte mir erlauben, Ihnen unverzüglich meine Zeugen zu senden.“

Angelaugter Vierpontopp: „Ja auch.“

Vorhender: „Sagen Sie zu Ihrer Vertheidigung noch etwas angemessen!“

Vierpontopp: „Schildverständlich! zunächst muß ich dagegen protestieren, daß ich unter meine Herren Kameraden den Vorwurf lächerlich gemacht habe. Wie ich Ihnen gesagt habe, es geht im menschlichen Leben Rogenköder, wo der Mann von Ehre nicht anders kann, als von seinen Beiliger Biß zu fordern. Ich halte auf Ehre, ich glaube,

angenehm das Soldatenleben sein muss, bestätigt von neuen diese abenteuerliche Flucht.

**Polizeidirektor und Töchter.** Wie der Erste Staatsanwalt am Landgericht in Flensburg mitteilte, soll sich der wegen Amtsunterschlagung festgesetzte vorfolgte Polizeidirektor Hennings nach neueren Ermittlungen in der Provinz Hannover oder in einer der angrenzenden Provinzen aufhalten. Da Hennings sich aus Verbotenheit mit Lüftlerarbeiten beschäftigt und geschickt in solcher Arbeit ist, nimmt man an, dass er bei einem Schreiner oder in einem Möbelgeschäft Stellung gesucht und gefunden hat.

**Hinrichtung eines Priesters.** In Granada wurden am 9. Juli der Priester Julian Anguita und dessen Onkel Cardenal Garcia im Hof des bischöflichen Gefängnisses mittels Garotte hingerichtet. Sie hatten gemeinsam den Vater des Priesters durch Messerstiche und Steinbeile auf den Kopf ermordet, um vorzeitig in den Besitz eines kleinen Gutes zu gelangen. Die Königin-Regentin, an welche die Angehörigen der Verurteilten einen Gnadenbrief gerichtet haben, beschloss dasselbe abschlägig.

**Vom Duellblöddinn.** Wegen einer Herausforderung zum Zweikampf wurden in Kassel der Referendar Breitkopf zu einer Wette, der Kartellträger Reckahnwald und Notar Erdmann aus Wiesenhause zu drei Tagen Festungshaft verurteilt.

Durch Zuckotomiehunten im Eisenbahngauge verbrannt. Ein schreckliches Unglück hat sich am 7. Juli, spät Abends, in einem Eisenbahngauge zwischen Bielefeld und Bremervörde zugetragen. Fräulein Gemmée, die 18jährige Tochter des Schneidermeisters Cohn in Gersmehde, befand sich auf dem fahrgärtnerlich von Berlin um

11 Uhr 30 Minuten nachts abgehenden Zug. Der Zug Bernau verlassen hatte, rissen Funken von der Lokomotive durch das offene Fenster des Abheis und setzten die Kleider der jungen Dame in Brand. Im Nu war sie von oben bis unten in Flammen gehüllt. Vom Schmerz gefoltert, öffnete sie die Augenlider, sprang aus dem Zug und blieb mit geschnittenen Gliedern liegen. Passagiere gaben das Röschignal, worauf der Zug zurückfuhr, die Verunglücks aufnahm und sie nach Bersenwalde brachte, wo sie im Auguste Victoria-Krankenhaus Aufnahme fand. Dort erlitt der Tod sie von ihren Schmerzen.

Von einem Geschütze tödlich getroffen wurde der ersten Batterie des Feldartillerie-Regiments v. Scharnhorst in Münster. Er kam beim Exerzieren mit seinem Pferde zu Hülle. Die Räder der Pferde und der Poste gingen dem Unglückslicht über Brust und Kopf, so dass der Tod auf der Stelle eintrat.

**Bergstiftung beim Burgeln von Chlorfall.** Der 25jährige Jurist Josef Oerel ist im Chlorfallspital zu Wien an einer Bergstiftung mit Kalium chloricum gestorben. Oerel, welcher seit längerer Zeit halbleidend war, gingerte mit Chlorfall und pflegte dabei oft, wie er selbst erzählt, die giftige Lösung hinunterzuschlucken.

Bei dem Brand in Pleystein sind noch achtlicher Schäden 73 Haupt- und 76 Nebengebäude, somit die Hälfte der Stadt eingeahtert worden. Der Schaden beträgt eine halbe Million Mark. Der Bezirksregent hat den Abgebrannten sofort 7000 M. überwiesen.

Bei einem Brande in Wartlow (Pommern) verbrannte am Donnerstag ein Tagelöhner.

Eine Frau sowie ihr Sohn erlitten schwere Brandwunden.

**Heiteres vom Kriegsamt.** Über eine amüsante Episode berichtet der Brief der Artillerie, der an den verschiedenen Beute-Expeditionen alias Raubzügen der Engländer im Kreisstaat teilnahm. Schauspiel des Volkskrieges eine Farm, vor der Thür des Hauses sitzt der Besitzer, im Hintergrund sieht man einen mächtigen Hofschauspieler. Eintritt eines Offiziers vom Stab des Obersten Schenck.

**Der Offizier:** Ich habe den Besitz alles, was an Futter und Forage vorhanden entweder ausgelöscht oder zu zerstören. Ich gebe Ihnen deshalb bekannt, dass ich an jedem Haftruppen werde Ihnen anlegen lassen.

**Der Bür:** Ja, aber wissen Sie —

**Der Offizier:** Jeder Widerstand ist nutzlos!

**Der Bür:** Aber wollen Sie, bitte —

**Der Offizier:** Ich darf auf keinerlei Einschaltungen hören! Sprach's, ließ den Hafen in Flammen aufgehen und ritt fröhlich davon. Der Bür aber wendet sich an seine Frau und sagt: „Diese Rätsel sind mal komische Leute. Ich wollte ihm doch erzählen, dass dies gerade der Hafen ist, den ich gerade erst vor einer halben Stunde seinem Obersten verkauft hatte!“ Und bedächtig legt er die britischen Goldstücke in seiner Tasche klippens.

**Heiteres.**  
**kleines Wissverständnis.** Den behördlichen Bekanntmachungen entsprechend werden gegenwärtig in den meisten, dem Publikum zugänglichen Lokalen Sprachbücher aufgestellt und hierzu Plakatstreifen mit den Worten: „Nicht auf den Boden trudeln!“

an den Eingängen befestigt. — Bauer (beim Eintritt in eine Halle den Anklag leidend): „Dummerweise, es ist doch aber schad um die schönen Wände!“

## Aus den Vereinen.

### Vereinskalender.

#### Sant-Wilhelmshaven.

„Bürgerverein Oldenburg.“ Sonnabend, 13. Juli, Rheda 8 Uhr: Versammlung bei Scholz, Oldenburg.  
„Verband der Bürgeländer.“ Sonntag, 14. Juli, Raum 2. Uhr: Versammlung bei Kattwinkel, Raum 2.  
„Kreis-Unterstützung-Berlin.“ Freitag, Sonntag, Montag, 15. und Dienstag, 16. Juli: Rheda nach Schule der Arbeitszeit; Schule der Schuhmacher und Schneiderinnen. Montag, 15. Juli, Abend 8½ Uhr: Versammlung bei W. Hause, Oldenburger Hof.

Oldenburg.

„Verband der Schneider und Schneiderinnen.“ Montag, 15. Juli, Rheda 8½ Uhr: Versammlung bei C. Weichelt, Karmarschstr. 10, und Hermann Jacob, Raum 2. Bei Wölfelstrasse 23, 11. Rheda von 7—8 Uhr.  
Kontakt wird auskunft über Erlangung des Staatsbürgerschafts ertheilt.

**Rath u. Auskunft** in allen Gemeindebezirksschen, in Krankenanstalten, Alters-, Invaliditäts- und Unfall-Versicherung. Angelegneten erhalten von alle Arbeitnehmer: H. Thommen, Zionsdorf, Karmarschstr. 10, und Hermann Jacob, Raum 2. Bei Wölfelstrasse 23, 11. Rheda von 7—8 Uhr.  
Kontakt wird auskunft über Erlangung des Staatsbürgerschafts ertheilt.

**Oldenburg.** Unentgeltliche Auskunft in allen Gemeindebezirksschen, in Soden, der Unfall-, Alters- und Invaliditätsversicherung ertheilt. R. Heimann, Karmarschstr. 12 b. Auch werden das seicht Mitteilungen über Richtungsbestimmung des Arbeitgebers zur Wiederförderung der Subsistenzunterstützung genommen, sowie auch die Gründe zur Erteilung der Oldenburger Staatsangehörigkeit angezeigt. Speziell Nachm. von 1½ bis 3½. Rheda von 7 bis 8½ Uhr.

## Friesischer Hof.

### Bochhorn

in nächster Nähe des Bahnhofes und des Urwaldes, empfiehlt sich den Ausflüglern bestens. Prächtiger Garten, verdeckte Regelbahn, schöner Saal mit Orchester. Große Vereine werden um vorherige Anmeldung gebeten.

### Gerh. Janssen.

## Zum Lustgarten

Rassenbüschchen bei Barel. 5 Minuten vom Bahnhof Dongelermoor 15 Minuten von Barel.

Großer Garten, schönster Sommeraufenthalt hält sich den Ausflüglern von Rab und Fern bestens empfohlen. Vereine werden um vorherige Anmeldung gebeten.

### J. Stratmann.

## Gründl. Unterricht

im Zeichnen, Justzwecken und Schneiden nach der neuesten, preisgekrönten Vorherseiten Methode. Bierwöchentl. Kursus bei täglich 7 stund. Unterricht 12 M. Jede Schülerin arbeitet sofort nach Beendigung der Zeichnungen für sich. — Ausbildung bis zur größten Selbstständigkeit unter Garantie.

Kra. M. Sachmeister, Berl. Peterstraße 40, II r. Ed. Klemkestrasse.

### Familien-

sowie auch andere Wäsche wie weiße und blonde Blousen, Kleider und Westen, Gardinen in weiß und creme, weiße und blonde Glace- und wildlederne Handtücher werden sauber gereinigt, Kürzelte vielerlei. Einwäsche in einigen Stunden. Auch nehmen wir Wäsche zum Plätzen an. Wäsche wird gegen eine Gebühr von 10 Pf. pro Stunde zur gest. Benutzung.

### Neumanns

Fein- und Handschuhwaren, Karlstraße 5 und 5a, Telefon 314.

### Unentgeltlicher

**Wohnungs-Nachweis** des Hausbesitzer-Vereins Bant Neue Wilhelmsh. Straße 66. Anmeldegebühr à Wohnung 5 Pf.

## Bekanntmachung.

Mit Zustimmung des Gemeindeberichts erlaubt ich auf Grund des Art. 35 der Gemeindeordnung als polizeiliches Gebot für die Gemeinde Bant, wie folgt:

§ 1.

Das Betreten des auf dem Bantener Graden errichteten marinen-festländischen Badeplatzes durch Unbefugte ist verboten.

Zur männlichen Personen ist das Betreten der Süßseite des Deichs und des Vorlandes zwischen dem Männerbad und dem Bantener Außenstiel in der Badezeit (vom 1. Juni bis 1. Oktober) 2 Stunden vor bis 1 Stunde nach Hochwasser untersagt.

§ 2.

Für Personen weiblichen Geschlechts ist das Betreten der Süßseite des Deichs sowie des Vorlandes zwischen dem Deichkremp und dem Gehärt des Landwirtes Kneeling in derselben Zeit verboten.

Zwischen dieser Grenzen ist das Betreten der Südseite des Deichs und des Vorlandes zwischen dem Männerbad und dem Bantener Außenstiel in den Badezeiten gestattet.

Das Baden männlicher Personen ohne Badehosen ist nicht erlaubt.

Verboden ist jegliche Verunreinigung des Deichs, des Vorlandes und der Badeanlagen.

Hunde dürfen zum Baden nicht mitgebracht werden.

§ 3.

Das Betreten der am Ems-Jade-Kanal belegenen festländischen Badeanstalt und der dazu gehörigen Badeanlagen durch Unbefugte ist verboten.

Zusiderhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 30 M. bestraft, soweit nicht gelegentlich eine andere Strafe eintritt.

Bant, den 6. Juli 1901.

**Der Gemeindevorsteher.**

Meen.

## Der Ausverkauf

des von der Frau Witte Langmann übernommenen bedeutenden

### Cigarren-Engros-Lagers

wird zu den bekannten außerordentlich billigen Preisen fortgesetzt. Detail-Ausverkauf im Laden Wartlowstrasse 12 und bei Herrn G. Möllmann, Karmstr. 50. Engros-Ausverkauf Petersstr. 82.

### Wilh. Stehr.

Wartlowstrasse 18.

### Café Cramer

Bant, Börsestr. 59.

Neues, modern eingerichtete Café.

Telefon 368.

Droschken-Haustelle.

Raum für Fahrräder.

Tag und Nacht geöffnet.

### Naturheilverfahren von Friedr. Janssen

Bant, Mönchstrasse 28.

Ausser allen erfolgreichen Anwendungen der Naturheilkunde kommen zur Anwendung:

Feinere Erschütterungs-, Nerven- und Schleimhaut-Massagen;

Elektricität: „Iduna“, weich, mild und anregend, ohne lästige Erschütterungen, nerv. Zahnschmerzen etc. gewöhnlich in 1 Sitzung beseitigt;

Magnetismus: besonders bei geschwächten Personen sehr gut. Dienste leistend;

Hypnose: bei oben Angewohnenheiten.

Sprechzeit: Vormittags 11—1 Uhr, Nachmittags 5—8 Uhr.

Bant, Nordstrasse 14, u. r.

## Storms Kursbuch

für Sommer 1901

ist erschienen. Dieses praktische Kursbuch enthält neben dem vollständigen Berichtsblatt der Fahrpläne für ganz Deutschland mit den Anfchlüssen nach den angrenzenden Ländern auch Fahrplanempfehlungen, Fahrplanberechnung, Hotelverzeichnisse und Spediteur-Adressbuch. Preis 60 Pf.

**G. Buddenberg's Buchhandl.**

Witzenstrasse 18.

### Auf dauernd für Winter- und Sommer-Arbeit ein tüchtiger Maler und Lackirer

gesucht, welcher Maschinen zu spackeln und lacken versteht. Verarbeitethat bevorzugt Umgangstöpfen werden vergütet.

A. Heinen, Maschinenfabrik, Barel i. D.

### Zu vermieten

ein leeres Zimmer Grenzstrasse 52, unten, neben der Germania-Halle.

### Zu vermieten

per sofort oder später ein Laden mit zwei Schaufenstern nebst Wohnung an der Börsestr. 16. Preis 550 M.

Fr. Diez, Ecke Börsestr. u. Wittenstr. 2.

### Zu vermieten

zum 1. August eine vierräumige Oberwohnung. Mietpreis mit Wassergeld 13,20 M. monatlich.

Bant, Nordstrasse 14, u. r.

### Prima dicen Rinder-Talg

10 Pfund 3,00 Mark

W. Vogt, Karmstrasse.

### Ausflärungs-Schriften über das Christenthum.

1. War Jesus Gott oder Mensch?

2. Waren die Christen wirklich Sozialisten?

3. Das wahre Christenthum als Feind von Kunst und Wissenschaft.

Preis à 15 Pf.

zu haben in

G. Buddenberg's Buchhandlung

Teilestr. 18, beim Friedrichshof.

### Starke dauerhafte Sohlen

in den verschiedensten Größen und

Stärken aus allerfeinstem Leders erhält man sehr billig in der

Lederhandl. v. Heinr. Stegemann,

Markstrasse 29.

Verkaufsstelle: Krausmann

Decker, Kopperhörn.

### Lassen Sie Ihre

mit bei Christian

Schmidt, Übermacher,

Markstrasse 22 reparieren.

Wir gute Arbeit

bei vorheriger Preis-

angabe.

### Zu vermieten

am 1. August eine dreiräumige Etagen-

und eine vierräumige Unterwohnung.

Ang. Hinrichs,

Neue Wilhelmsh. Straße 60.

### Landesbibliothek Oldenburg



## Sportpark Neuende.

Sonntag den 14. Juli, Anfang Nachm. 5 Uhr:

### Große Gala-Abschieds-Vorstellung

verbunden mit Konzert, ausgeführt von der Kapelle des Oldenb. Drag.-Regim. Nr. 19. Reiter gegen Radfahrer.

### Revanche-Match zwischen Texas-Tex

dem berühmten merikanischen Rough Rider und dem berühmten hiesigen Amateur-Radfahrer A. Brämer. Distanz 10 Kilometr. Texas Tex wechselt während des Rennens das Pferd.

### Auftreten von La bella del Rio grande.

Leben und Treiben aus dem westlichen Thellen Nordamerikas, ausgeführt v. den Cowboys, dem Sioux-Indianer Yellow Hawk, zw. Lasso und Bolos-Werken.

**Preise der Plätze:** Tribüne numm. 2 Mk., 1. Platz 1 Mk., 2. Platz 50 Pf. Mindest ohne Charge u. Kinder zahlen auf 1. und 2. Platz die Hälfte.

Kassenöffnung 3 Uhr im Sportcafé. Die Direktion.

### Sadewasser's „Tivoli“.

Heute Sonntag:

### Großer öffentlicher Ball

in meinem elektrisch erleuchteten Saale.

Es lädt freundlich ein

C. Sadewasser.

### Elysium zu Neuende.

Heute Sonntag:

### Großer öffentlicher Ball

Zu zahlreichem Besuch lädt freundlich ein

Joh. Folkers.

### Schützenhof zu Bant.

Heute Sonntag:

### Großer öffentlicher Ball

bei verstärktem Orchester

im neu mit Gasglühlampen feenhafte erleuchteten Saale.

Tanzabonnement 1 Mk.

Entree 30 Pf., wofür Getränke. — Es lädt freundlich ein

F. Tenckhoff.

### Rüstringer Hof.

Heute Sonntag:

### Großes Tanz-Kräntzchen.

Anfang 4 Uhr

Neu! II. A.: Menett-Walzer. Neu! Von 11 bis 12 Uhr: Zahnentanz und Polonaise.

Familien befreie ich mich ergeben dazu eingeladen.

Chr. Sauerwein.

### Grüner Hof, Schaar.

Sonntag den 14. Juli et.

### Gemüthliches Familien-Kräntzchen

wozu ergebenst einlade

M. Weiske.

### „Germaniahalle“, Neubremen.

Jeden Sonntag:

### Öffentlicher Ball

wozu freundlich einlade

Joh. Snake.

### Colosseum, Bant.

Heute Sonntag

### Großer öffentlicher Ball

bei großem Orchester.

Anfang 4 Uhr. Tanzabonnement 1 Mk.

Zu zahlreichem Besuch lädt freundlich ein

C. H. Cornelius.

### H. F. Ludewigs Seifenpulver

Schutzmarke: „Vollschiff“

ist das anerkannt beste und daher im Gebrauch das billigste und bestquemte Wasch- und Reinigungsmittel.

Räufig ist H. F. Ludewigs Seifenpulver in den meisten Kolonialwaren- und Drogeriemarkt-Händlungen: 1/2 Pfund-Paket 15 Pf. Man achtet beim Ankauf aber fest auf die Schutzmarke „Vollschiff“.

## Oldenburgische Vereinsbank.

Brunns & Co., Oldenburg i. Gr.

— Gegründet 1893. —

Wir vermitteln unter Erteilung jeder wünschenswerten Auskunft den An- u. Verkauf von Wertpapieren, nehmen Gelder zur Verzinsung mit ganzjähriger, halbjähriger und vierteljähriger Fälligkeit entgegen und vergüten für Einlagen

30 p. a.,

auf Chek-Konto.

50 p. a.

auf Konto-Sach mit halbjähriger Fälligkeit 50 p. a.

fest.

Die Oldenburgische Vereinsbank.

Wiederholung auf den Betriebsstellen 1878. Ende 1889 im Meliorations-

mitglieder und Dienstleistungsbereich und organisatorisch Ton getrennt.

Wiederholung der frühere Bereit der Güte meiner Fabrikate sein.

Verbands der Nachnahme. — Konzertgarantie

50 Stimmen, 10 Tassen, ohne Siedelwasser, mit Haft 115-tigem

Doppelzähler, vermittelte, 100 Pf. abgabegesetz, 2 Regalen und Doppel-

dächer a Stück 5,50, 36 Stk. hoch.

Die Oldenburgische Vereinsbank.

mit 10 Klapp. 3 echt. Reg. 70 Stimmen. R. 7,50 mit 19 Klapp. 4 echt. Reg. 100 Stimmen. R. 12,50

— 10 " 90 " 9,50 " 21 " 2 " 116 " 15,—" —

— 10 " 6 " 130 " 19,—" 21 " 4 " 154 " 28,—" —

— 10 " 8 " 170 " 30 — 21 " 6 " 194 " 40,—" —

Glockenspiel R. 60 mehr.

Die Oldenburgische Vereinsbank.

Tremoloanlage wird mit R. 1.— extra berechnet.

Reich illustriert Katalog über Zugharmonika, Violinen, Gitarren, Tambourinos, mech. Musikwerke und allen anderen Musikinstrumenten, welcher

1610 Nummern enthält, verleihe ich umsonst.

Zahlende erende Anmerkungen und Beispiele! Unten bei sonstiger Retournierung.

Oldenburgische Landesbank.

(Einlagenbestand Ende 1900: 24 1/4 Millionen.)

Filiale Wilhelmshaven,

Monstrasse 78.

Verzinsung von Spar-Einlagen

Zum wechselnden Sintust

2 1/2 bis 4 Prozent.

## Ausverkauf.

Mein Lager in

### langen Pfeifen

verkaufe zu jedem annehmbaren Preise, um mit dem Kästel zu räumen.

### Hans Meyer,

gegenüber dem Rathause,

Bant, Neue Wilhelmshav. Straße.

Vereinigung zur  
Unterstützung bei Sterbefällen.  
(Ein Neuende.)

Infolge des schweren Unglücks der Kaffe, von dem der erste Vorsteher des Kaffee, Joh. Kohls, betroffen ist, hat der zweite Vorsteher Heinr. Jürgens, Neuende, Gaußstraße 22, die Geschäfte der Kaffee bis auf Weiteres übernommen. Als Stellvertreter junger Otto Hoffmann, Werckstraße 21.

Der Vorstand.

Kaisersaal Jever.

Sonntag den 14. Juli:

## Grosser Ball.

Entree frei.

Heimliche elektrische Beleuchtung. — Es lädt freundlich ein.

Friedr. Duden.

Bremer Sterbekasse  
auf Gegenseitigkeit.

Gegründet 1877. Gegründet 1877.

Vermögen: 219 000 Mark. Prompte Auszahlung der Sterbegelder.

Vertreter:

F. Bode, Grenzstraße 20. Jede gewünschte Auskunft wird gern ertheilt.

Borzunglichgebr. Kästee

Pfd. 80, 90 und 100 Pf.

D. H. Jürgens, Heppen.

Dienstboten vermittelte G. Prignitz Wallstraße 24b, 1. Et., neben Burg Hohensoltern.

Sarg-Magazin

J. Freudenthal Bw.

Bant, Jen. Wilh. Str. 34.



Dr. med. S . . . in B. schreibt:  
Wenn in den heißen Monaten der Magen überdröht ist und nach einem kühlen Trunk leicht verfaule man nicht, vorher oder nachher einen

Magendoctor

zu nehmen. Ferner empfiehlt es sich, nach dem Genuss von Gurkensalat, frischen Obi und Gemüsen, dem Magen einen

Wurm

zuzuführen. Nach meinen Erfahrungen hat sich der wohlthe�ende Kästee bei solchen Gelegenheiten bereits einen Ruf erworben und selbt in solchen Fällen, wenn Unwohlsein und Kopf-Gebeine von übeln Folgen begleitet waren, vorzüglich heilte. Ihm im Sommer den mancherlei Schädigkeiten vorzubeugen, genügt es schon, wenn man dem Getränk (Trinkmutter, Soda &c.) ein kleines Quantum.

Wurms Magendoctor

(ton. Kräuterlikör) zuseigt.

Verlangen Sie ges. überall Wurm, weil viele Nachahmungen existieren.

Alleiniger Generalvertreter

für Wilhelmshaven,

Jever, Wittmund u. Norderney-

Inseln:

Heinrich Brunotte.

## Hermannsbäder

Knorrstraße 1, am Bismarckplatz.

Empfiehle meine Säde- und Kuranstalt zur Bereitung von römischen, russischen, kalten, liegenden und Thiel-Dampf-Bädern, Dampfbäder, Wannen-, Kumpf- und Sibbäder. Brausebad schon für 20 Pf.

Zubereitung von medizinischen Bädern findet genauer Beachtung nach ärztlicher Anordnung. Außerdem Massagé-Behandlung, Heilgymnastik, Einpadden, Elektrizität, Röntgen, sowie sämtliche ärztlich verordneten Hilfesethungen.

Bohlen, Masseur. Frau Bohlen, Masseuse.

Ärztlich geprüft.

## Drucksachen aller Art

in geschmackvoller Ausführung liefert schnell und billig

Buchdruckerei von Paul Hug & Co.

Berantwortlicher Redakteur: R. H. Jacob in Bant. Verlag von Paul Hug in Sam, Druck von Paul Hug u. Co. in Bant.